

常用簡字表

陳光堯 著



北新書局印行

陳光垚著

書簡
之字
六叢
常用簡字表

上海北新書局印行

刊誤改正表

頁數	行數	字數	刊誤	改正
六	九	二	儂	儂
一五	八	倒六	原文不清	州
一九	一三	倒一	丨	丨
二〇	二	五	原文不清	ネ
二三	一三	九	三	ㄥ
二五	二	一	九	九
五二	三	倒四	豸	豸
五二	六	一〇	全右	全右
六四	三	倒四	原文不清	𪗇
六七	七	倒四	亦	刪去
七九	四	倒二	迥	迥

常用簡字表目錄

緒論

1 常用簡字表序	一
2 凡例和說明	一五
3 簡字運動宣言	二九
4 簡字研究報告	四三
5 簡字選舉例	五七
6 漢字改革會簡章	七〇
7 各家序跋四篇	七五
8 國語會審核文	八八

正文

通用字表原文三四一八個

.....右排

簡體字表簡字三二五〇個

.....左排

光珪附按：此表在去年四月間即已脫稿，因修改及接洽出版，直至去年秋間，始決定由北新書局印行，但又因人事變遷及印刷刻字等問題，延至今冬始得出版。現距本書脫稿之期，已一年有餘，作者萬分抱歉，至希閱者亮察。又作者自十五年開始提倡簡字，最初在語絲週刊及北新半月刊中，發表各簡字論文，皆係北新書局印行。而北新主人李小峯先生，對簡字主張尤極熱心贊成。故北新書局在簡字運動之歷史上，關係甚為重要。亦並注明于此。

常用簡字表序

我於民國十五年，開始研究簡字，到現在已近十年了。在十六年的夏天，我並創編了一部中華簡字表，書中有原字七千六百五十一個，原字下邊共列簡體約有一萬五千個。這部書的原稿，當時曾經全部寫入油印的蠟紙中，並且請別人看過，但是沒有付印。後來在十八年的夏間，我又將舊稿完全改作了一次，寫成一厚冊，送請各文字學家指正。但因這件事在當時是草創性質，幾萬個簡字，都還要繼續的研究和改正，又兼我一家人都爲生計壓迫，自己也不能專心研究；所以十八年的原稿，到現在也沒有出版。這是我一生最大的一件恨事，但也許是多數同胞的一種不幸。

到了去年秋間，我和某大印書館定議，給他們編一部實用簡字選。這部書是用辭源正續兩編所選原字做根據的。書中計有原字約近一萬一千個，各種簡體約近三

萬個，簡體的下面，便是根據和註解，也約略有三萬條之多。全書的篇幅，預算大致和辭源續編的篇幅相同。像這樣艱難浩繁的工程，用我個人獨力來工作，自然在短時期內是不能成功的了。但是，現在我們所用楷體漢字的繁難，和用這楷體漢字所生的種種痛苦，正如火燒眉毛，不能再加忍耐。爲應急起見，所以我便先編出這一本小書來救危急。閱者如好詳細，自然以看簡字選爲佳。

又在去年夏間，我會用便函請軍事委員會提倡簡字（註），結果由該會行文到教育部，囑該部辦理此事。又由教部將我原函，和補交的簡字偏旁表上册，「完成簡字運動計劃提要」等件，令行北平國語統一籌備委員會，迅速審查並擬意見報告該部，以便辦理。到今年一月五日，國語會所出國語週刊第一七一期，刊布該會對拙作的審查書全文很長，大意說：

「陳君之簡字偏旁表本會悉心審核，認爲陳君對於簡體字之研究，用力頗深，搜采亦博，臚列偏旁之異形，說明某體適用，某體不適，辨別疑似，甚爲精

細。倘予以機會，俾能悉心研究，則陳君今後對此問題，必更能多所供獻。……至本會對於簡體字之推行，認為不僅為輔助民衆教育之需，更宜擴而大之，普及于教育全體。即自小學起，便應加授簡體字，師範學校中，宜設此科研究練習，即大學中亦宜設科選修。……」

註：簡字本屬教育事業，但因教育部不能贊助，乃另請軍委會提倡，實不得已也。

這篇審查書是錢玄同先生的手筆，署名却是該會主席吳敬恆先生。教育部接到上面的報告，在二月二十六日，便開了一次部務會議，決定提倡簡字。（詳情已見本年二月二十九日，上海申新各報的「教育新聞」欄，這裏不再多說。）並且擬由該部聘請專家，組織一個簡體字委員會，以便審定字體，編印書報，推行全國，使我國數萬萬個文盲，都有識字讀書得知識的機會。我們既已改良了工具來適應國民，當然不會再有鞭打國民去遷就工具的慘劇發生了。從此，國民們也只須利用漢

字，不必再受漢字的拖累和痛苦。所以簡字是全漢族人在黑暗淒慘中的光明和幸福，也是中國文字在遞變史上的一種進步。不過，所謂簡體字委員會的成立，大致尚須時日，爲免曠日持久計，我似乎也有編寫此書出版的必要。就是將來該會成立以後，本書也還可以作會中決議案的一種草案或參考。

本書用定縣中華平民教育促進會油印的通用字表做根據，在這裏我並且要向平教會敬致謝意。原書計九頁，共選最常用的字三千四百二十個，按各字的畫數排列，同畫數的字，便又依二百十四部首的原來次序定先後。全書編輯方法很好，參考也極便利。各通用字的來源，據原書後面附列的說明是：

1. 平民書報一百零三種，（內「開會的方法」等平民叢書六六種，「三字經」等舊讀物四種，「南天門」等舊劇及大鼓書十七種，「羣強報」等白話報紙十六種，）計共三三七四六〇字。

2. 應用文件二十五種，（內發票，收據，定貨單，告示，傳單，請帖，借

據，公司告白，車站郵局公告等單據十四種，從民間搜得各類白話信等信件四種，菜市賬簿，家庭日用賬簿等賬簿七種），計共一六七一四九字。

3. 上兩項材料，計共五十萬零四千六百零九字，內含各別之單字八千六百九十一字。

4. 此八千六百九十一字，依發現次數之多少，順次排列，取其發現次數較多之前列三千四百二十字，即通用字。

不過通用字表這本書的枝葉上，也有幾種缺點，現在略舉幾個例子在下面說一說。這是學術上的討論性質，並不是批評性質。

1. 原書收入「庄」「窠」等字不妥。因為「庄」是「莊」字的俗體，通常俗字如「体」「声」「宝」「听」等字，原書既不採錄，則「庄」字自然不宜破例收入。又如「窠」字本是「巢」的誤體（「巢」字下從「木」，意義極明），雖然曾見康熙字典；但從來不用，如辭源等字書，便一概未收。並且就

字義講，鳥「巢」在土「穴」裏的例子，也很少見。

2. 原書內有僻字間或却無常用字。例如「威」「棄」「樸」「獄」等常用字，都不曾看見；但「肴枯楣溷屣瑁榕鶯潼蕙縲襁薯鱗蠡」等較不常用的字，却都收入本書。又如「衙衙」本是一詞，今已通作「胡同」；但本書內有「衙」字却無「衙」字，這也很不近理。並且原書所收同字很多，如「効」「效」「筭」「筍」等字；但最常見的「著」的別體「着」字却不要，也是如此。

3. 書寫人疏忽，書中常有錯字。如原書六畫的「丟」字誤為「去」，七畫的「沈」字誤為「沉」，九畫的「柚」字誤為「抽」，十一畫的「麻」字誤為「麻」，「傻」字誤為「儂」，十二畫的「甯」字誤為「甯」，十四畫的「熊」字誤為「態」，十九畫的「繭」字誤為「繭」，二十畫的「鐘」字誤為「鍾」。這種錯誤，原書內約有二三十處，這裏不能盡舉。

4. 書中字體和所標畫數不符。如六畫的「旨」字誤作「旨」，便成七畫；

七畫的「吟」字誤作「吟」，便成八畫；八畫的「琴」字誤作「琴」，便成九畫；「抵」字本是八畫，極易辨別，但竟列入七畫。又從「辵」部（即「辵」字）的字，很有好幾十個；但計算筆畫都從「辵」字，計多一畫，字體却從「辵」字，又少一畫。這一類的錯誤，原書內也約有一百多處。

話雖是這樣說，但原書這些缺點，多半都是皮毛上的小疵，不是根本上的大病，是可以改良的，不是無法救藥的。我終於採用了這本通用字表來做常用簡字表的根據，也有下面幾種原因，就是：

1. 我久想根據最常用的三千字，編寫一本常用簡字表，供大眾和一般社會的採用；但除通用字表外，現在還沒有適當的書。商務印書館出版的語體文應用字彙，所收也有四千多字，不合我的條件。

2. 通用字表枝葉上的缺點雖多，但根本上還是很好的書。——如字數標準和編次方法是。只要仔細將原書修改一下，增刪常用字和不常用的字各約二三

十個。再用宋體鉛字排印，便可成一本最完善的無錯字的通用字表。

3. 中華平民教育會歷年對於社會貢獻極多。這本通用字表，也是該會下過一番苦工夫換來的成績，可以做我編簡字表的根據。並且我的書裏，已將原書錯誤的筆畫改正，不當的字刪去；所以簡字表並不受原書缺點的影響。

本書的體裁，是用胡適之先生的意見寫的，不過胡先生沒有說明選字應該根據何書便了。在十七年我住在上海的時候，胡先生曾給我來信，大略說：

光先生：謝謝你的來信，並附寄的簡寫千字文等件！昨天已分送給幾位朋友了。有一位是高夢旦先生，他很留心你的法子。我們同看「千字文」，覺得你的簡字有些很好，有些還得討論。如「𠃉」代「卿」，「𠃉」代「露」，似不大好。大概這裏面也有我們各人的成見在。如「𠃉」代「黃」，「𠃉」代「寒」，便覺得好，因為看的慣了。……我很盼望你能重寫一本子：（1）須稍放大，可認識，又可仿寫，（2）須附原字體，較便認識。你的工作已有長期的

訓練，故不感覺我們認識單字的困難。……你的用意，我很佩服，敬祝 你的
成功！胡適，七月六日。」

我在這裏要謝謝胡先生的厚意，并且願將本書敬獻給胡先生，答復他對我的期望。不過，說到我寫的字可以供人「仿寫」，這却實在不敢當。因為我生平最厭惡寫整齊齊恭恭敬敬的楷書，就是能寫，也不願意寫。先父陳曉耘先生，雖以書法見長，在北方士林中，還有「南康（有為）北陳」的美譽；但也痛恨寫楷書，認為楷書最無精彩，只是「字匠」們混飯吃的把戲，不是書法家發揮天才的藝術。（詳情和先父的墨跡，均見拙作西京之現況等書，這裏不多說。）在十四五年以前，我在私塾的時候，每天雖必定習字，但那是被迫無奈的功課，自從我離開私塾以後，便已十幾年不彈舊調了。我既已十多年不寫楷書，現在當然手生的很。並且本書是用鋼筆寫的（因簡字須另刻字，故不能用鉛印），這種鋼筆對於漢字的撇捺點鈎等等，也是無法表現的。所以本書中的簡字，只是具體的介紹一種寫字的簡便

方法，並不是一「字帖」性質。

本書內三千一百五十個簡字，個個都是有根據有理由的；不過因為本書的體裁所限，不能把它們的根據和理由都附加在字的下面。看本書的人，如果遇見有自己不明了其所以然的簡字，不能立刻便斷定這是我自造的新字；必須將所有關於文字學和書法學的書籍詳細翻檢，查不出某簡字的來源後，才可以斷定某字是我杜撰的。閱者如果必欲追究各簡字的來源，只有請稍待時日，看我繼續編印的實用簡字選和中華簡字典等書。（樣張見下文簡字選舉例）。至於本書內各簡字的來源，也有參考書好幾十種，現在略舉幾種最重要的或材料最多的參考書在下面。看書的人自己可以去參照，便知我上面說的不是假話了。

1. 古字參考書：（1）漢許慎的說文解字，（2）清康熙的康熙字典。
2. 草字參考書：（1）漢史游的急就章，（2）清石梁的草字彙。
3. 俗字參考書：（1）元刊古今雜劇三十種，2 劉復的宋元以來俗字譜，

(3) 各種坊刊唱本。

總之，本書內的三千多簡字，都曾經我用過一番考究，決不是隨便亂寫的字體。就是有些字體爲看的人不滿意，這也是上面胡適之先生信中說的：「大概這裏面也有我們各人的成見在」了。因爲這個人不以爲然的字，或者反爲那一個人所激賞；那個人不贊成的字，或者又爲這一個人所滿意，這就我歷年以所寫簡字樣張請人批評的經驗說，本是常有的事。並且就是我自己，也常有今日以此字爲好，明日又以另一字爲佳的時候。至于看書人的意見不一致，更是必然的結果。如果想求字字都爲數萬萬國人一律滿意或一律反對，都是不可能的事。所以凡看本書的人，如果自己没有文字學和書法學上的知識，最好就放心本書，不必惑疑。如果自己高興對本書的簡字作批評，最低限度，也要略略明白文字和書法學，然後再加褒貶。不然，如駁斥本書，我固不願領教；就是恭維本書，我也不敢接受。

說到這裏，我記起來了一段笑話。就是「每况愈下」一個成語，在各古書裏

面，也作「每下愈况」，「况」字在這裏也是「下」的意思。前一句文意較爲明白，後一句來歷比較古些，都是說得通的。又如「賬簿」這一個名詞很通行，意思也很明白；但「賬」字古時也作「帳」字，這兩個字也都是有根據的。在一般自知沒有學問的人，如果遇到了「每下愈况」和「帳簿」這一類的詞語，自己不敢批評說「不通」，當然自己也不至鬧「更不通」的笑話。但有一種半通不通的人，遇到這種例子，便每每不加思索，自以爲聰明淵博，竟大罵「每下愈况」和「帳簿」爲「不通」，豈不可笑？本書的簡字也是如此。簡字不怕高明的字學家和書法家來吹求，也不怕一般民衆不歡迎，最怕的就是這種半通不通的以出醜爲體面的人來撓舌。因爲和他們辯論，正如人與狗鬥，但不理會，又如無故被犬所吠，進退都是不合算的。

我寫完了這本小書，雖自己不滿意的地方很多，但我精神上却很痛快。因爲我覺得現行的繁體漢字，論用途，正如我國鄉下人們用的破牛車，既很醜惡，更不便

利；論效果，又如最末期的肺癆和梅毒，全身內外都已潰爛，只能使患者迅速的滅亡。我寫完了這三千多個簡字，也正如將破牛車換成了新式的汽車，給梅毒病人注射了一百針六〇六藥液。使他們的全身乾乾淨淨，痛痛快快，可以奮勇的做工，也可以盡情的享樂。不再受枷鎖腳鐐的束縛。不過現在的這種改良和治療，還只是初步工作。要想現行的繁體漢字，從肺癆梅毒的魔窟裏逃出來，再進一步，跳到運動員和大力士的團體中，同別人競爭長短，那還要靠我繼續編印的實用簡字選和中華簡字典兩部大書，因為這兩部書裏收集的各種簡字，比較本書內簡字要多十幾倍，並且字字都附有詳細的根據和說明。

現在本書編完付印，還只是草創性質，缺點和偶誤，自然是不能免的，所以我很願望看書的人們誠意指示，以便將來隨時改良。又本書內各簡字，確是有根據或有理由的，因為體裁關係，不能詳加說明；但無論如何，決不是濫造或杜撰之字。閱者對各簡字，如有惑疑，或欲知其詳細根據，儘可通信詰問，我當盡情答復。如

常用簡字表

有討論簡字的信件，可暫寄北平宗帽四條十一號收。

民國二十四年四月，陳光堉序于北平西城太平湖畔。

凡例和說明

1 本書每面計容六十字，原字三十個，分三行列右面；簡字三十個，也分三行列在左面。對照字體一目了然，統計字數也極便利。

2 本書內各簡字，草字約占百分之四十八，俗字約占百分之四十，古字約占百分之十，參酌編者己意的字約占百分之二。

3 本書的篇幅雖不多，但有三個極大極好的優點。就是一，有「簡體字表」的便利；二，兼「常用字表」的功用；三，還有臨寫練習的用處。本書購閱既便，而效用尤廣；所以不分民衆、學生、工商、學者，都有參考本書的必要。

4 本書內各簡字，絕對沒有重複的字體。如「母」和「毋」、「州」和「三十」的草體雖各相似，但並不同。又如「鬚」「鬚」省作「胡」「笏」（草古字），這是原字本來就相同的，也不能歸咎于簡字。

5 本書各簡字，多半都在十畫以下；筆畫最多的字，也只有十五畫，正合所列原字最繁程度三十畫的半數。雖然末了有一個「鑊」字，計十六畫；但這個字另有一種寫法作「鑊」，也是十五畫。所以「十五」畫是簡字筆畫的最高限度。並且本書簡字多半都在十畫以下，所以全部簡字和全部原字的筆畫對照，約爲一與二之比例。

6 通用字表原書內，共選三千四百二十字。但如「尸」和「屍」，「恤」和「卹」，「効」和「效」，「筭」和「筍」，「盜」和「磁」，「夠」和「穀」，「箸」和「筴」，「兢」和「競」，「喂」和「饒」，「累」和「纍」，……這些字不是完全相同，便是大體相同。書中和這同類的字，共有約二十個上下，如果不算「別體字」，則原書便只約有三千四百字。

7 本書所列各原字極爲全備，凡常用字都已收入。這些常用字，曾經專家統計都最通行，並非隨意選定。凡原字自十一畫起，到三十畫止，字字都有極現成的簡

體；自三畫起，到十畫止，各字也多半都有簡體。全書共有原字三四一八個，簡字三一五〇個。簡字竟占原字百分之九十二強。所以本書是一種具體的簡字表，和急就章宋元以來俗字譜等選字不全、帶「偶然」性質的書籍不同。

8 本書各簡字的構造，略略採取系統方法；但以不生流弊爲限制，並不絕對的用系統方法定字體。因爲簡字略有系統，則學習和採用的人，腦筋中便有一個原則，可以用這原則駕馭許多同類的字體，有事半功倍的效用。但如絕對的用系統，有許多地方便又絕對行不通。例如「盧」字在「蘆」「爐」「臚」「鑪」「顛」「驢」「鱸」等字中，俗字都省作「戶」，這是系統；但不能擴大原則將「盧」本字直借作「戶」，這便是例外。

9 本書各簡字，雖都極力求簡，但決不變失原字的本意。如「文」字不省作「女」，因爲「女」字音「撲」，不同「文」；「市」字不省作「市」，因爲「市」字音「肺」，不同「市」；「恆」字不省作「恆」，因爲「恆」是「恒」的草體，

「亘」字音「宣」不音「互」；「須」字作「𠄎」不省作「𠄎」，因為「𠄎」是「彡」的草體，和「彡」字意思不同；「齋」字作「齋」，不省作「𠄎」，因為「𠄎」字本是「齊」的古象形字。又如蘇東坡寫「窻」作「窻」，孫過庭寫「聰」作「聰」，這也都是笑話，本書絕對不取。

10 本書簡字雖有上條的原則，但必要時也有例外。如「麒」「麟」「鵬」「戀」四字，簡字作「𠄎」「𠄎」「𠄎」「𠄎」，上二字的形符「鹿」字都變為「應」，下二字的音符「朋」「戀」(音戀)，也變為「用」「亦」。這因為「麒」「麟」「鵬」「戀」四字，除了用上面那四個簡字外，沒有更好的方法可以改簡；但是，各原字的筆畫又都太多，不能不化簡來應用。好在上面那四個簡字，有缺點的部分，都是相沿很久通行極廣的簡字，所以我們也就不妨變通採用了。

11 凡一字如有幾種簡體，它們的筆畫又相差不多者，為求易識易行起見，則古字不如草字，草字不如俗字，意新不如形肖。所以如「會」「虞」等字，本書不用

古會意字作「𠄎」「𠄏」；「裙」「爐」等字，也不用草字作「𦍋」「𦍌」。但是，兩種簡體的繁簡程度如相差很遠，爲應用便利計，則雖體形生僻，但極簡便的字，我們也不妨採用。如「隱」「孀」二字，不作「隱」「孀」，却用古象形字作「𠄎」及古會意字作「𠄏」是。

12 原書通用字表內，所選異體同義的字很多。如「恤」「盜」等字，本和「卹」「磁」二字相同，它們兩種簡體的繁簡也無大差別。編者對於這種同字，就各依原字的結構化簡，不必求其相同。又如「零」字，簡字作「𠄎」，不從俗法借作「另」字，也是如此。因爲這一類的字，用者可以自由選取，不必強定條例。但如「纍」字筆畫過多，便和「累」字同作「𠄎」字。「纒」字筆畫也很繁，代用「才」字又極通行，所以也直借用「才」字。

13 我國的草字最不規則，如「彳」「心」「艹」「衤」等部首的草體，都各相通用。（詳見草字彙等書。）但簡字對這種問題劃分得却很清楚，以「𠄎」

代「彳」，「丨」代「彡」；「一」代「川」，「小」代「心」；「乚」代「艹」，「廿」代「夂」；「彳」代「示」；「才」代「示」，都絲毫不亂。所以如「彼」和「波」，「羔」和「恙」，「苗」「荀」和「笛」「筍」等字的簡體決不雷同；並且「苗」字下本從「田」，「笛」字下却從「由」，「筍」字也已作「笋」，並不作「荀」。

14 在漢字裏面，一個字形却有幾個讀音和幾個意義的字向來很多，凡一切「通用」字「假借」字甚至連「轉注」字，都屬於這一類。換句話說，也就是它們都是「古已有之」，歷代的文人宏儒們也都採用；既不是編者杜撰的謬說，也不是民衆發明的新法。所以如「橙」「濱」二字 本書簡字便通作「朶」「浜」，但作「凳」「橙」「濱」「浜」兩音兩義。就是「澄」「澳」等字，也未嘗不可本「灯」「袄」等俗字的原則，通作「汀」「沃」或「汀」「沃」，只要音義雙關便對了。

15 同音的字，固然可以借簡體以代繁體；但不同音的字，借用便不大妥當。例如「葉」字，本書簡字只作「葉」，不借作「叶」，却以「叶」代「協」字。又「麼」字也只省作「么」，不借作「么」；因為「么」是「么」的俗體，「么」音「天」，是「微小」的意思，和「麼」字不同。（不過「麼」字下從「么」，也有一點「小」的意義。）如果以「么」代「麼」，則點畫撇捺也可以代全部漢字了。

16 簡字無論如何求簡易，但決不能省「犬」作「大」，省「伐」作「代」，為一畫之微，使字變了原義。（如「欠」字在合體字中草借作「久」，與此並不矛盾。）又如「孃」「娘」二字，都只作「娘」，却不從俗作「妯」，因為「妯」字的音符反倒易生誤會。「荔」字也作「芳」，却不從「協」「宵」等字作「芬」；因為「荔」和「協」「脅」二字音本不同，並且「芬」字也正是「蘇」字的俗體。

17 漢字裏面，如「捨」「雲」「嗜」「鼻」「遜」「歌」「影」「像」……等字，

古文只作「舍」「云」「耆」「自」「孫」「哥」「景」「象」……等體，並且都很有理由；但在現在不明文字學的普通人看了，便要覺得奇怪，本書對於這一類的字，多半都依今體化簡，免得招人驚異。但看本書的人儘可自由，如願直用「舍」「云」「耆」「自」「孫」「哥」「景」「象」的簡體，也未嘗不可。

18 漢字中又如「剪漆溢瀑惚憾獄暘暝暮曝模槓樑撐熒燠燃燻皦皦皦皦縹縹縹縹襍縹鶴鷹品晶蟲聶轟鑫麤蠱……」等字，都是疊床架屋的重複了「字形」。（或稱「部首」亦可。）本書對於這種有病態的字，在求簡字時，如能改正，便盡力改正；如不能改正，也不勉強做「用門板夾駝背」的工作。

19 在各種字帖和各種書籍裏面，漢字的寫法非常繁多。例如「窗」「聲」等字，便各有一百多種寫法。而且各種簡體，究竟簡到甚麼程度為止，也沒有一點限制。即如「壽」字，俗省作「寿」，已很簡單；但我在山東泰安某客棧的一個磁茶壺上，看見這個「寿」字更簡作「寿」。「龍」字古文作「竜」，但古今雜劇卅種

內更省作「老」；又俗借作「老」，但古今雜劇內更省作「老」。看過這些例子，可知漢字化簡實在不能限量。

20 簡字根據上條原則的啓示，在可能的範圍內，便也利用「一減再減」「反覆刪削」的方法，使各繁體原字可以得到一個最簡便的公式；但總以容易認得和不生誤會做最後的取決條件。例如「釐」字俗省作「厘」，簡字便再減作「厘」；「驢」字俗省作「驴」，簡字便再減作「驴」。但如「憐」字俗省作「怜」，簡字只能略變作「怜」，不能再減作「怜」；「濁」字俗省作「浊」，簡字只能略變作「浊」，不能再減作「浊」；「泔」字俗省作「泔」，不能再減作「泔」；「泔」二字，現在大家反倒不易認識。

21 各簡字裏面，有些字體乍看起來似乎簡得很奇突；但這都是有出處的，並不是我自造的新字。例如凡從「戊」的字，它們的「戊」字部分，草書多省作「戊」；從「亨」的字，它們的「亨」字部分，草書也多省作「亨」（詳見草字彙）；「隱」字古從象形作「𠄎」（見說文等書）；「廳」字俗從形聲作「厅」又省作

「斤」(均見元刊古今雜劇卅種等書)。這都是乍看很怪，却是有根據的字體。此外，同類的例子還很多，這裏不能盡舉。

22 各簡字內，間或也有我根據成法參加己意的字體；但這只是「遵古炮製」，決不是「向壁虛構」，而且字數也只占全部簡字百分之二。例如「皿」部草書作「乙」
「匕」「三」「彡」等體，既和原體不相似，又易同他字相混；所以我便依古體
「△」字改作「且」，仍象「覆皿」之形。又如「奉」「泰」二字 草字彙中既
作「车」「奈」，但「奏」「春」二字却無適當的簡體；所以我便仿擬爲「矣」
「畜」。這都是不得已的辦法，並非編者有心「立異」。但是人同此心，也許這
幾個新字，本來是固有的不大通行的字體

23 古字草字俗字有簡于楷書的，也有繁于楷書的。本書是爲求簡字，才利用一部分的古字草字和俗字；並不是爲推行全部的古字草字和俗字，才提倡簡字。所以本書只取好的簡體字，不問它是甚麼體；無論甚麼字，如不簡便，或簡便而有流

弊。本書便都不取。例如「叔」「皆」「寧」「願」的草書「去」「少」「亡」「免」等字，都和原體相離很遠，而且易與他字相混，所以本書便不收。

24 草字大半都是用連綿不斷的曲線組成。這種曲線之輕者，較俗字還要便利，也很可以製模鑄字，以便印刷。但過甚過繁的曲線，不僅印刷上不方便，並且學習上也不容易。所以本書只採輕度曲線的草字，必要時或將原字的連綿處略為劃分，外此不取。例如「虎」字，本書從俗作「虍」，或從草作「𠂔」亦可，但決不願作一筆的草「虎」字；因為這個字，在民衆看來，反不如用八筆「虎」字容易。

25 在草字裏面，有一種省捷字體的方法，或將字的中心略去，或將這一筆兼代那一筆。例如「堂」「常」「棠」「裳」等字，作「𠂔」（這也是古字）「𠂔」「𠂔」；「裳」；「葬」「蕭」「羣」「裙」等字，作「𠂔」「𠂔」「𠂔」（均見草字彙）。這種方法很好，我們可以盡量的利用。又「琺」「砧」等字，俗體通作「珐」「砧」，也是如此。不過如「遞」字草書省作「𠂔」字，這個字的音

符，便略略有問題了。

26 古字草字俗字的簡體中，常有一字可以兼代好幾個原字的。例如「其」「基」古均作「丌」，「仰」「昂」古均作「卬」；「至」「至」古均作「卮」，「佳」草均作「至」，但又各有別體；「房」「廣」「慶」「廠」俗均作「广」或「彡」，「塊」「盐」俗均作「垚」，但也各有別體。這種字體混同的問題，除二字的原來讀音完全相同者編者不反對它們通用一個簡體外；其他異音字的公用簡體，都按各字的特別情形，一一劃分清楚，不使混同。

27 通用字表原書內，「庄」是「莊」字的俗體，但該書的體例並不收俗字。又原書內「窠」字，疑是「巢」字的誤體，而且字義也有些欠通。以上這兩字，本書都略去，計收原字三千四百一十八個。

28 「橘」「櫃」的俗體「桔」「柜」二字，最初疑是江南一帶的方言形聲字。因為「橘」「貴」等字，江南人讀如「吉」「巨」，或者因此民衆使用它們做「橘」

「櫃」兩字的音符也說不定。

29 「穴」「共」二字，本書省作「宀」「共」，只有草書原則上的啓示，一時尙未查出明確的出處。這兩個字無論是新創或舊有，但都順理成章，一望即識，故可通用，不必斤斤爭辯。

30 「鞦」「鞦」等字，本書都依第12條的原則化簡，却不用第四條原則。這並非自相矛盾，因為「胡」「須」是「鬚」「鬚」的本字，分合均可；「秋千」二字便須聯用，不能分開。

31 「世」和「世」，「冊」和「册」，「外」和「卯」等字的筆畫都各相同；但是，前三個字比後三個字要好寫一點，所以本書也將它們收入。

32 「拞」「拞」是「籍」「籍」兩字的俗體，在用作「物名字」時，「拞」「拞」二字雖有問題，但這兩個字很通行，所以本書也通融收入。

33 通用字表原書，間或有將原字筆畫算錯了的，不過這只是僅有的錯誤，並不常

見。例如原書七畫的「抵」字，本是八畫；但我在寫簡字之先，沒有料想到這裏，所以也跟住它錯了。事後查出，已不易改動，特于此處聲明。

34 本表內偶有少數簡字，總攏說，不曾見于任何典籍；但分開講，便各有根據，這和「述而不作」的原則並不相悖。又有一種很通行的簡字，却未見于字帖或字書，這正與「不成文法」相同，閱者也可以放心採用。

35 本表開首各簡字，原體的筆畫本很簡單。——如「尸」「工」等字和它的簡體是。這種簡字在實用上是否便當，是否有通行的必要，編者絲毫沒有成見。看書的人愛用它們使用，不愛用便作廢體，不必拘泥。

36 本表因體例所限，每一原字，只容對照列一簡體。但簡體不止一個，究竟如何選取，這是一大問題。本表既為私人所編，少數主觀自難幸免。所以本表內各簡字，只是原字的一種較好的簡寫方法，並不是定體。

發起簡字運動臨時宣言

古今來全世界社會的總趨勢，一言以蔽之曰：經濟化而已。常聞科學家說：科學的方法無他，其要訣就是要求簡便；又說：物質之文明，乃是吾人處世應事，所抱「事半功倍」之要求的實現結果。又經濟家也說：人類生活當以金錢（或貨物）為根據，金錢為萬能之權力，但時間亦是金錢。至於中國的諺語則更說：「一寸光陰一寸金，寸金難買寸光陰」云云。以上這些話，都是與人生關係最緊要的經驗之言。同時我們再就事實上去看：第一，凡世間的一切萬「物」，其固存而不進化，如空氣如水料者，非常之少；繼續進化而不止息者則什九皆是。若說世間的一切萬「事」，那更是無時無處不在進化之中了。

但這些進化的事物，他們究竟是怎樣的在進化呢？我們簡單的說，就是：事物如不進化則已，否則他的「內容」必定日趨繁複，他的「效用」亦必日形便利；但

其「原質」却又必日益簡單。如果不信，我們儘管在歷來的一切事實上去細心考查，就可知道無論世間哪一種進理事物的「內容」，莫不是因他自身的進化而愈演愈繁，愈演愈雜，以至使人感到昏迷或尙不止其繼續繁雜化。而這種進理事物的構成「原質」，和他本身發生出來的「效用」，却又莫不因爲他自身的進化，使前者向着「簡易」後者向着「便利」兩方面繼續的發展。這一種現象，簡直就是古今來宇宙間一切事物進化的共同必經的原理。

中國文字歷來的變遷上，凡由畫卦而書契，而籀文，而小篆，而隸書，而正書，而行書，而草書，其間雖也有不盡一致趨近簡便的時候；但同時其中繁難的節段，却多有相當的代價，卽如筆畫變多而字數却增加能敷人用的籀文，便是一個明例。所以古今來漢字歷次的演變，大體上仍不失爲日趨「便利」，這便正是由上面所說：古今來全世界社會的總趨勢「經濟化」三字促成的結果。現在爲使大家明瞭中國歷來各體文字繁簡的概況起見，（詳見拙作中國文字趨簡的歷史觀一文），先

將各種字體每字筆畫平均後的約數列作一表，以資比較。不過因為要說「概況」之故，在各種字體筆畫數目的分配上，除了是我個人的主觀外，不免還有一些穿鑿的地方。閱者如果要更作精深的研究，則這裏所說各節自可不必拘泥。該表列左：

書	體	畫數
結	繩	3
畫	卦	6
書	契	8
籀	文	17
小	篆	15
隸	書	14
草	篆	9
正	書	13
分	隸	14
章	草	9
今	草	6
行	書	10
俗	字	7
拼	音簡字	4
注	音字母	5
羅	馬字母	7

右表中各數字，係各種字體筆畫平均後，每個字筆畫的約數。

上面這個表裏各種書體的次序，都是依該書體出現時的先後排列的。在這個漢字變遷進化的歷程中，其中段籀文等體文字，他們字體趨繁的利弊已詳上述，現在不必再說。我們若就此歷程加以通盤的籌算，並以文字學上的識見來批評，更可曉

得結繩雖極簡易，可是他的數量極不敷用；並且事實上結繩也不過是中國文字的起源，並不是中國的正式文字。至於中古時代的今草，其筆畫較楷字雖頗簡單；然而字體屈曲，變化萬端，印刷不便，一般人更不會寫了。所以中國歷來的各體文字，除了結繩因自身有問題不算外，他們繼續演變的整個歷程上的現象，確實可以說是——往直前的，在向着「簡易」和「便利」一條路上走去，這是極顯明易見的事實。

漢字在一方面既求「適用」，而一方面又求「簡易」，如此以演變到現在通行的這種楷字，誠然是我們大家的幸福，也很可以慶祝了。不過籀文等等既可簡易化為楷字，則楷字勢將再簡易化為較楷字更為簡易便利的某種字體，這也是必然之事。現在且不去說將來，我們先看看目前這種楷字本身筆畫繁簡的程度究竟如何？關於這一個問題，據我前在漢字筆畫的統計一文中統計的約略結果是：

(1) 漢字中筆畫最少的，當然是「一」「乙」兩字；筆畫最多的，為四個「雷」字合到一塊的那個字。(因刻鉛字不便，未能列出。)此字因「拼」，作雷聲解，

計五十二畫，原文見康熙字典成集中雨部最末。不過這個繁字，向來並不實用，其較爲通行而筆畫最多的字，則爲「呼籲」的「籲」字，計三十二畫。（2）全部漢字現在共總約有五萬餘個，其中以十二畫的字爲最多，十一畫者次之，十三畫的字居第三。（3）就通行的漢字說，平均每個字爲十三畫；若不問通行與否，而就漢字的全部材料計算，則平均每字常在二十二畫左右矣。此外，又常有形體過長或過扁的字，如「囊龔龔龔龔龔龔龔龔……」，「鴻翻礙蠍轍辦辯辯……」，這都是初習字者寫不進卷格的難字。又有重複偏旁的，如「剪燃漆溢惚暮隍鶴……」，這更是疊床架屋尙不自知的白字了。

就以上所述而論，現在這全部的楷體漢字中，平均每字仍有二十二畫之多，這已不能不算是極繁難極冗瑣了。（按：楷字較籀文進步者，多係他形體上或書寫上的便利；至於楷字筆畫，則所減省者尙屬有限。）所以我們平素在寫字的時候，每點鐘自己出上許多的氣力，而所寫的字終究很少，要是遇到急事，更加逼得令人要

死了。（據我實驗統計的結果，普通常寫字的人，平均每點鐘寫楷字三百，行書也不過八百左右。）不但此也，現行漢字因他自身的筆畫過繁，在另一方面，使人認識、記憶、檢查、印刷亦俱感無上之困難。其結果是：中國的教育不惟不能藉漢字爲工具以求普及，倒反因漢字之繁難，使其發展的計劃根本都受了影響，這也是現行楷字不能推諉之咎。何況教育又是一國文化文明之所出，也就是一國的基本命脈之所在，數千年來中國的教育既因漢字繁難而無法普及，則現在這種繁難的楷體漢字，當更爲中國人自縛自殺的工具了。

上文既稱漢字兼有文字歷史上演進趨簡之定則的作用，而現在這種楷字不惟不會簡進，不惟不能應付他自身當時所處的環境；並且在事實上更有如剛才說過的許多弊害，這已和文字的「特有本性」大相背馳了。所以於民國二年，北京教育部有應全國國語讀音統一會之呈請，頒布「注音字母」輔助漢字通行全國之舉，這原是一個補救漢字流弊的極好的方法。注音字母是一種甚麼東西，功用如何，現在人人多已

曉得，不必我們再去細說。但他的優點：第一便是字字「衍音」，使文字和語言成爲一種東西；這樣，只要是會說話的人，就也可以寫出文章來。第二便是筆畫簡單，其中最繁的字亦不出十畫範圍；而且筆勢字體又極好寫，所以大家更感便利了。這些都是注音字母的不可磨滅的優長，其在文字上的價值也就在此。

此後在民國十一年，錢玄同諸學者，他們在「漢字改革運動」中，又極力提倡「國語羅馬拼音字」，以求澈底的改革漢字。到十五年冬天，他們又將數年來研究的「國語羅馬字拼音法式」正式宣布了。這一種「漢字革命」的字母，是以六十七個音素來拼漢語之音做文字的。他們比較原有的注音字母有好處也有壞處：好處呢，便因他是現在世界上最通行廣遍的一種文字，中國如用羅馬字母拼音做文字，則無論我們對外或者外人對我，都只須以拼音方法及少量的文法和字義上的練習，彼此兩方的語言文字便可相通無阻，這自然是再好沒有的美事了。

不過羅馬字母在中國通行上的困難也很多。因爲注音字母雖然易寫易記又簡

單，但他們的形體和原字相去太遠，並且同音字太多；故在看的人起初每每尙須多費一層「拼音」手續，然後各字義有無錯誤還不敢保，這已是拼音文字的一個大缺點。（將來拼音文字之通行，採用者雖也可以認形不拼音；但此事關係太大，涉及中國的國本問題，至不易解決。）況且現在有許多地方的國音，也還不能真實統一，中文若逕拋開漢字遽然以這拼音文字獨立應用，在事實上更屬極困難之事。但是羅馬字母呢？他們較注音字母的形體既去漢字愈遠，而且拼音的方法，在民衆方面講，也更困難得難以形容。所以不僅國語羅馬字在二三十年內沒有實現的希望，就是運動鼓吹了十餘年而較容易學習的注音字母，一時也很難撇開漢字獨立通行。這些都是事實上的問題，並不是我們因為要推行自己的主張，遂不惜對好的「拼音文字運動」信口造謠，這是很值得大家注意的。

我們既處在新文字不能通行，而舊文字又厲行作虐的時代，試問我們還是忍着痛去等候新文字來供我們安享呢？還是暫時就近先找一種應急的文字來救命呢？這

個問題，我想只要不是神經失常或者腦筋變態的人，他絕不至去抱「待遠水救近火」的主張。所以我們爲應現在環境的需要，極力主張從今中國要單另採用一種簡便容易的文字，簡稱就叫他做「簡字」，來救我們目前文字上的「青黃不接」的飢荒。又因爲這種簡字，本來都是中國原有的字體，而且流行于社會有千餘年的長久歷史；所以我們也就不必越界自謙的，說他們不是一種可以救近火的「眼前淨水」了。

我們這種簡字主張 大略說來，在字體取材上，第一步係採妥善的俗字，或將俗字加以訂正，如用「燈」「遷」「聲」「變」「體」「寶」「聽」「蠶」等字之簡體是。（因刻鉛字不便，各字的簡體，未能列出，閱者可以自悟。以下均同此。）第二步係採簡易的草字，或將草字加以改善，如用「長」「言」「無」「見」「發」「門」「會」「專」等字之簡體是。第三步係採簡單的古字，（按：這並非我們想「復古」，因爲古字比新造的字總要容易通行些，）或將古字加以審擇，如用「衆」「與」「爾」「禮」「節」「圍」「處」「算」等字之簡體是。第四步係依上三法拼合簡體偏旁，或依例申引，添造字體與習慣投

合，或與原字面目相似的自然有理由的新字。不過這只能偶然爲之耳。

綜計我們所採全部簡字的性質，約分二項：一是「減筆的」簡字，此種字只減原字筆畫，不動原來字體的「本形」，如「姪」「條」「釐」「聲」「殼」「獨」「陽」「豐」等字的簡體，便都屬於此類。一是「縮體的」簡字，此種字既減原字筆畫，並須縮變原來字體的面目，如：「雙」「個」「萬」「錢」「當」「菴」「竈」「蠶」等字的簡體，便都屬於此類。

（詳情另見拙作簡字方案等書。）總之，這種簡字運動的最低目的是：（1）必求我們在極少的時間內，却能做出許多的文字或與文字有關係的各種工作；（2）要使今後中國的國民都有識字讀書的機會，即人人都有享受智慧的幸福；（3）要使中國的文化提高，文明增進，爲全世界人所重視；（4）要以民智進步的原力，使國家日趨富強，並和世界各文明國爭一切之長。這是我們現在最低的一個希望。

至於這種簡字的筆畫數量，據實驗統計的結果是：每字至多不出「十五畫」的範圍，平均每字僅有「七」畫，普通各字則多在「六」畫左右，並且我們每點鐘可寫此項

簡字楷書者約一千，行書者則多至二千以上。反視舊有漢字平均每字有二十多畫，每點鐘僅寫楷書字約三百行書字約八百之困難，自然強出多多了。所以這種簡字在國人的時間上，經濟上，工作上，精神上等等方面，都已給予我們各個人以極大的便宜。至於因字體簡易，民衆容易認識，（其實有許多簡字，原來本是民衆發明的東西；）由此以普及教育，促進文明，（尤其是中國的新聞紙，出版業，和打字機等項的進步最爲顯著，）宣傳文化，發揚國學；再進而便利東亞及世界人士了解中國的語言文字等等：這更是簡字對於公共團體及全中國以至全世界上的偉大的便利了。

推行簡字可得的種種利益既如此之多，想來我們大家，或者都有共同來贊助這種「公益運動」的必要罷。不過「人心不同各如其面」，許多人裏面，總有幾個頭腦冬烘，思想頑固，或者本人心甘情願犧牲自己的時間、勞力、精神的分子，這也是事實上不可避免的。我們對於這一種人，因爲彼此所抱主張不同，自不妨分道而揚鑣。

只要他們不將自己的主張信仰施行於別人，我們對他只有採「聽其自然」的態度，此外不望其他。因為他們既主張墨守一切，我們就決不能以這所謂「大胆革新」的簡字主張去希望他們了。我們歡迎的，只是中國舊思想上、制度上、文字上的「大胆革新」亟思改進的猛進份子。如果這種猛進份子中，有和我們「志同道合」，願與我們共同作簡字運動的人，隨時都可以賜教，我們當以十分熱誠歡迎他們的指示。

至於如因彼此主張上的衝突，有故意和我們為難，甚至發為「吹毛求疵」的議論來責備我們的；我們為厲行屏除自己眼光所不及的缺點或錯誤，使這簡字方法，逐漸走入盡善盡美無懈可擊的地位起見；對他們的這種非難，尤其要表非常的熱烈的歡迎。不過，如有人因所謂「攻人倒反被人利用」的教訓，不肯來痛罵我們；我們既不是些「賤骨頭」，自然也不會得那種「不挨罵不舒服」的症候。所以各位聰明的反對簡字主張的人們，也要請儘管放心，我們提倡簡字的人，決不想藉所謂「貴人之一啄」，而抬其「聲價」與「地位」。以上所說，詞不盡意，詳情另見拙著簡字

方案及實用簡字選等書，可供關心此事者的參考。謹此宣言，敬希國人公鑒。

民國十七年五月十日，于上海客寓。

本書著者作品目錄

- | | | | | |
|-----------|----|--------|--------|-------|
| 1 常用簡字表 | 一册 | 約二二〇面 | 實價五角 | 本局出版 |
| 2 簡字論集 | 一册 | 約二〇〇面 | 實價六角 | 商務出版 |
| 3 謎語研究 | 一册 | 約一二〇面 | 實價三角 | 全上 |
| 4 中國民衆文藝論 | 一册 | 約六〇面 | 實價一角半 | 全上 |
| 5 歇後語研究 | 一册 | 約一五〇面 | 價未定 | 商務印刷中 |
| 6 簡字論集續編 | 一册 | 約二一〇面 | 實價五角 | 著者自印 |
| 7 光垚散文集 | 三册 | 共約五三〇面 | 實價一元三角 | 全上 |
| 8 西京之現况 | 一册 | 約二〇〇面 | 實價四角半 | 全上 |

9 民衆文藝論集	一册	約一七〇面	實價四角	全上
10 歇後語與拗口語	二册	共約一八〇面	實價四角	全上
11 簡字論集三編	一册	約二〇〇面	價未定	全上印刷中
12 自述萬言詩	一册	約六〇面	價未定	全上
13 砥柱集	一册	約二二〇面	價未定	全上
14 漢族姓氏研究	一册	約一六〇面	價未定	全上
15 拗口語研究	一册	約一五〇面	價未定	全上
16 近世方言典	一巨册	約一〇〇〇面	價未定	現在整理中

簡字研究報告

「簡字」即筆畫簡易使用便利之漢字，亦稱爲「簡體字」或「簡筆字」。其中包括簡易之古文、篆文、隸書、行書、章草、今草、別體、俗字等等字體，凡筆畫簡于現行之楷字而易使用無流弊者，即總稱之曰「簡字」。蓋古文、篆文、隸書、行書、章草、今草、別體、俗字等，有簡于楷字者，亦有繁于楷字者；抑或筆畫稍簡，而筆勢屈曲奇怪，反不易于書寫者亦不少。（如一部分之章草及今草是。）凡此種字體，簡字皆不採取。故簡字亦決不能單稱爲古文、或篆文、或隸書、或行書、或章草、或今草、或別體、或俗字；惟有稱爲「簡字」，始得「名正」而「言順」。清末時，桐鄉勞乃宣草錄甯河王照氏之「官話字母」，亦名爲「簡字」。實則王勞二家所作，與現行之「注音符號」，其性質及作用均相同，照中國文字之特質言，皆是一種「音符」，並非文字。曾經政府頒佈之「注音字母」，于數年前，

尙且由政府自動改名爲「注音符號」，則所謂「官話字母」與勞氏之「簡字」，不宜稱「字母」，尤不可稱「字」，更明甚矣。

作者自民國十五年起，開始研究簡字，至今已近十載。惟以人事生計之交迫，中間停工時期甚多，故至今日，尙乏具體完善之簡字成績，（如最完備之簡字典是，）以貢獻于國人之前。私心自問，殊深惶愧！在此十年中，作者雖先後撰有簡字叢書多種；然因簡字研究，在今日尙屬草創性質，既時有進步，卽時有改革，故拙作如簡字典等書，雖改稿數次，仍未敢于出版。二十三年作者與某大印書館訂約，爲該館就拙作中華簡字典之大略，編一實用簡字選，書中有間字約三萬個，根據註解約近百萬言。此書對普通簡字，均已收羅無遺，辨別疑似，尤極致力；而作者十年來之研究與理想，至此亦可告一段落。惟因全書篇幅浩繁，一人工作，難期速成，故脫稿尙須稍緩時日。近數年來，社會對簡字之需要日切，期望亦日殷。作者爲答謝多數國人關垂之盛意計，特于編稿匆忙中 謹將簡字研究之大概情形，略

舉數端報告如下，敬請社會指導！閱者如感興味，或欲知其詳情，則請于拙作出版後多多賜教，無任感幸！

一 提倡簡字之原因

作者于文字學，雖無深切之研究，但有一實際之認識：即文字爲人類而存在，非人類爲文字而存在；文字爲人類之工具，非人類爲文字之工具；文字爲人類所造，非人類爲文字所造；文字爲人類所用，非人類爲文字所用；文字附屬於人類，非人類附屬於文字；文字應遷就人類，不可人類遷就文字。今我國全部人民，約有五萬萬之多，雖其中有少數用蒙藏文者；然漢字決不可自絕於蒙藏同胞，而不求其認識。更查吾人常用之漢字，多亦不過約五六千個，而最常用者且只有二三千字。此「五千」與「五萬萬」之數相較，僅占其十萬分之一；以一字與一人相衡，當然人亦視字爲重。何況文字死物只有一套，人類則死生相傳而不絕。是則吾人分量之重要與範圍之廣，皆非彼文字所能比擬，尤明甚矣。

我國人以前不知提倡國民識字，甚至竟有誤以識字爲平民作惡之途徑而加反對者，其荒謬愚頑，自屬可笑之至。迨數年前，革命軍北伐成功以來，全國各地多有「識字運動」之提倡，此情形確與以前大不相同。考其所以如此者，大約當事人之目的，不外以爲全國五萬萬人民，如能個個認識或並使用此五六千漢字，（其中十分之八九皆是繁字），則人民既可享知識之幸福，而國家亦可收富強之效果。當其事者，以爲如是已大有利於國家及民族，若就表面言之，誠非虛謬。然考其實際，此種提倡識字者，所生流弊亦甚大，與上述之反對識字者，其遺誤於國家民族，僅差等之不同耳。

此因現行之楷體漢字，筆畫繁難者居多數，（十一畫以上者，皆可謂爲繁字，）如報紙上最常見之「呼籲」之「籲」字，即有三十二畫，至不常用之字，且有多至五十二畫者。吾人對於此種繁難無比且非必要之字體，若不加以改良，或原字本有極通行之現成簡體，而吾人不承認其爲正體字正式通用。此乃暴棄天物，揮耗祖產。

導無數之人民由衽席而入於水火，由無事而入於多故，疲敝黎首，塗炭生靈，其咎殆亦與「坑儒」故事相等。昔秦始皇雖惡加于士林，然于四十年中，竟大改良文字三次，（小篆，草篆，隸書，）且由統一文字而統一中國之一切。此其功不特可抵「坑儒」之罪，實反視此「以今殉古」「以人殉字」之「民衆教育家」爲可敬。

近數年來，提倡識字運動者，大致皆只知勸促我五萬萬人民，以識此不必認識之四五千個繁難之字體；而不知將此數千字體加以改良，或承認其現已通行之別種簡體，以遷就五萬萬之人民。此乃以「一」而欲戰勝「十萬」，以「字」而欲屈服「人類」，誤以人類爲文字之「附庸」，不知文字乃人類之作品。故結果費力而不討好，力行而少實效。於此或有人曰：「文字乃多數人之公意所成，既已通行，卽不可妄事更改，以亂多數之耳目。」然歷代以來，有價值之簡體古字草字及俗字甚多，亦正爲多數人之公意所造成，且已通行數百年或數千年，其在社會間之勢力，亦較所謂之「楷字」爲大，何反不可正式通用，豈非自相矛盾乎？

總之，文字爲人類生活之工具，自應隨人類及時代之進化而進化，決不可任時代前馳而使文字落伍。吾人今日所用之文字，乃漢時「正書」（亦稱「真書」）之遺體，中間甚少改進。然而現在之時代與人物，皆較漢時者進步多多，故現行之楷字，非從速加以改良不可。彼愚人或曰：「文字如有改簡之必要，則吾人反不如直用上古之「結繩」爲佳矣。殊不知「結繩」並非文字，且其符號式樣太少，亦不能盡文字之種種功用。漢字之所以由畫卦書契之簡，變爲大篆之繁，而最後又變爲「楷」「俗」「行」「草」之簡者，乃在先求字數之增加，迨字數敷用以後，遂更進一步，又求字體之簡便，「赴速急就」，以應付紛冗萬狀之人事耳。

二 簡字之採選問題

吾人整理編輯簡字之困難甚多，其重要者，首推搜集材料，此項工作最爲繁難；其次爲選定字體，及列舉簡字之根據，此二工作各有難易。茲分三步，略述如下：

第一，以搜集材料而言：全部漢字原有五萬，其各種別體，至少當在五十萬個以上，以一萬常用字而言，其各種不同之簡體，至少亦有十萬個之多。例如「風」「聲」等字，大致每字即各有百餘種之寫法，及註解各約數千言，至于一字有數十種之別體者，更不可勝計。凡此，皆有簡字典可作證明。但此五十萬個漢字之別體，及十萬個簡字，或散見羣書，或流行民間，至不集中。甚且雜亂無章，互相混同，視之如數天空明星，令人頭目昏眩，無從着手。在此雜亂混同之中，各漢字各別體及各簡字間，亦略有若干之系統，既有系統，然又常有例外，並無絕對之原則。吾人整理簡字者，處此頗有左右爲難之勢。欲免流弊，惟有用「因時制宜」之法，既不求絕對之系統，亦不反對自然之規律。但此所謂「因時制宜」者，其本身原有當事人若干之主觀；而旁觀與批評者，亦各有其特見。故以批評者之主觀，而論簡字作書人之主觀，其見解自不免有所分歧。例如「盧」字，在「蘆」「爐」「臚」「鑪」「顱」「驢」「鱸」等字中，俗法均省作「戶」，爲各字之音符，並

無例外，此卽系統也。然決不能返本類推「盧」字亦可作「戶」，此又系統之例外也。又「盧」字本身亦省作「𠂔」（章草）「𠂕」（俗字）等體，是又不能援照上例不許「盧」「爐」「臚」「鑪」「顱」「驢」「鱸」等字之音符作「𠂔」字或「𠂕」字。此又自爲一種絕對之系統，亦卽上述相當之系統之例外矣。世間事有系統與無系統者皆易爲，惟有半帶系統者不易辦，研究漢字及簡字之難關卽在此。

第二，以選定字體而言，其經過亦甚困難。因搜集簡字材料，雖須以長時間下苦工夫，受盡人間困苦，始得成功；究竟此事尙有些許材料可供參考，其最難者，只是「辨字」之工作。惟選定字體則不然，雖有極現成之各種簡字羅列于目前，但除少數極易決定採取如「佻」「听」「尔」「声」等字者外，大致各字均互有長短，不易作嚴格之等別而施取捨。卽如上述「盧」之簡體「𠂔」「𠂕」字，及作他字音符用之「戶」字等寫法，究竟如何取捨，實爲一似容易却極繁難之問題。欲免此弊，鄙見以爲宜俟簡字材料搜集豐富之後，編爲草稿，由多數專家組一選字委員

會，由各委員先將各種簡字研究澈底明白後，再用「標誌選舉」方法，作最後之決定。凡某簡字由此委員會選出者，即認為「正體」；此外，同一字之另數簡體，當以贊成人之次多者為副體。如是，則簡字當可澈底成功。反之，若由個人選定以某簡體代某字為正體，雖其初成事較易，而事後則糾紛甚多，阻礙橫生。即選字者本人選字時，亦必大感猶豫徘徊，徒勞無功之苦。作者研究簡字既久，因有鑒及此，故所編「中華簡字典」內之五萬簡字，及「常用簡字選」內之三萬簡字，俱係編而不決之「建議」性質，力避「私人判決字體」之弊，即為省無謂之紛爭也。

第三，以列舉簡字根據而言：上述簡字表等書內之簡字，最少即以三萬個論，當然應有三萬條詳明之根據註解。而此根據註解，常有一字查書十餘種費時數日，尚不能得滿意之結果者。則列舉三萬條乃至五萬條簡字根據之困難，亦可想而知。（按：三萬簡字並不多，所以供選擇之資料也。如以常用標準簡字而言，至多有一萬字即足應用，因常用字不過四五千個耳。）然此猶非真正之困難，最難者乃是草

字與俗字互相發明，故草字每與俗字不易判別，而其根據亦更難舉述。（草俗皆爲簡字，只是有無曲線之別耳。）例如「義」「罰」二字，在今日人皆認爲「義」「罰」之俗體，而康熙字典等字書亦未收錄；然在章草中，竟有「義」^x「罰」二字。故「義」「罰」二字，似在章草之前卽已有之，否則亦當與章草同時並行，決非創自近古。（此問題目前無暇深究，抑或有他故，尙待便中考究。）如是，則此二「俗字」，亦可謂爲「古字」；而「義」^x「罰」二字章草，亦可謂爲「草古字」或「草俗字」矣。又如「与」「処」「尔」「礼」等簡體古字，凡宋元刊本好用俗字之書，亦多採用 取其便于刻版也。吾人決不能因此等古字，常見於好用俗字之宋元版書籍中，卽在字下註爲「宋元俗字」；然又不能本此原由，謂宋元版書中之簡體字多係「古字」。于此萬分複雜而又離奇之情形下，吾人列舉數萬簡字之一切根據，則牽涉自多，關係亦大，偶有疏忽，卽出錯誤。今以作者個人之力，于人事生計交迫中，堅苦研究多年，欲使此三五萬簡字之來歷及構造，皆闡明辨別清楚，期無顧

此失彼之慮，其爲萬難之苦事，概可知矣。

總之，整理編輯全部簡字工作之困難，正有三種比喻：第一項搜集簡字材料，如淘沙金；第二項個人選定字體，如鑽牛角；第三項列舉簡字根據，如理亂麻。一三兩項工作，可賴專家私人成之。而第二項工作，則宜由多數學者共同選定；否則易生糾紛，或至演成有議論而少成功之結局。（最好由二二人起草，由多數人決定，一如立法院之制定法律者然。）不過，所謂公意選定字體，亦非易事，亦仍有糾紛；但此困難及糾紛，終較個人定字體爲微小。吾人作事，倘不能完全有利無害，則利多害少者卽爲上策，故選定字體仍宜公決也。

三 簡字叢書內容略述

1 簡字方案：此書內分八章，共約八九萬言，對簡字之原理，簡字之組織，及吾人提倡簡字之原因，敘述皆甚詳盡。原稿已于十六年由中央委員李石曾先生購去，擬作中法大學之學術叢刊。但聞後來該稿遺失，故至今未能印行。將來擬另

作一冊，仍由原處出版。

2 簡字論集：此書共有四集，各約八九萬言，內有作者歷年所撰零星之簡字論文約近百篇。其初集已于廿年由商務印書館出版，續集亦于廿二年由啓明學社出版。三集現已脫稿，尙未付印，四集則正在集稿中。將來擬將以上四集併爲一大冊，仍由商務出版。

3 中華簡字典：此書規模最大，現在計劃編纂中。去年已印就卡片四萬張，每張可容二百五十六字。將來如將此項卡片用完，則全書當有千餘萬言之篇幅；以對折計，亦約有五百萬言之譜。書內共有簡字五六萬個，根據註解約五百萬言。凡中國上下數千年，縱橫千萬里，一切書籍，一切習俗中之簡體漢字，俱已搜羅淨盡，並一一詳爲辨別註釋。惟因全書篇幅過繁，以五人工作，亦須五六年始可完成。此五六年間之編書經費，預算約須二萬元，如此巨款，決非任何寒士個人之力所能擔負。故此最宏博完善之簡字典之完成，尙有待于我國教育當局及社會文

化團體之協助。但既以公款言，則此二萬元之編書費，又不過爲一切建設費之零數矣。

4 實用簡字選：此書爲上書之一提要，內有各種簡字約三萬個，根據註解約一百萬言。現在本書已編出一半，年內當可完成；惟因全稿須騰清照相用鋅版印刷，故出版尙須時日。又本書亦名常用簡字選，但因「常用」二字，與第六項書名重複，恐招閱者誤會，故改用「實用」二字。所以表示此書內之簡字，皆爲比較「實用」之字體：至不實用之簡字，雖簡亦不採取之意也。

5 簡字偏旁表：此書約十餘萬言，分上下二篇。上篇爲部首之簡體及根據，計有部首二百十四個，現已脫稿，其簡體及根據之繁者，每部常達千餘言。下篇爲右旁（亦卽字根）之簡體及根據，計有右旁約近千個。現在尙未完成。因漢字之部首及右旁，（總稱爲「偏旁」，略等於西文之廿六字母。）有人謂漢字筆畫等於西文之字母，似不妥當。）吾人將此兩種偏旁之簡體及根據詳細列出，則閱者

用極少之時間精力，即能明白簡字之系統組織，可謂事半而功倍。惟偶有少數例外，亦不能一律而論。

6 常用簡字表：此書現已付印。係以定縣中華平民教育會所選三千四百廿字通用字表為根據，右列原文，左附簡字。專為一般人普通應事應急之用，故各簡字不再加註根據。又此表所選簡字三千一百五十個，皆係「選而不決」之性質，編者個人固不敢擅定某簡體當直代某原字也。

民國二十四年六月于北平西城太平湖畔。

簡字選舉例

竹 | 竹（草字，見草字彙）。部首作「𦵏」字。均象形字。

𦵏 | 𦵏（章草借字，亦隸書，見急就章「簾」字中。雖與「𦵏」（即「艸」部）之草體相同；但「𦵏」「𦵏」義本相近，二部之字亦多互通，而「𦵏」字草書亦已另作「𦵏」，故可通用。又本字章草亦作「𦵏」「𦵏」，分見急就章「簪」「節」等字中；但不宜採用，以免與「𦵏」字相混。）

丨 从（草字，見草字彙本部各字中。又或變省作「𦵏」，但不常見，故不採取。）

丨 𦵏（草字，係由「从」字變省而成者，見草字彙本部各字。比較適用於筆畫較多及形體較長之字中。又與「門」之章草體同；但「門」字宜從草書仍象形作「𦵏」「𦵏」，不宜變失原來字形作「𦵏」字，以免二字意義相亂。又，此字宋元俗字亦變作「𦵏」，但以字下有「点」者為較適用。如古今雜劇卅種內「管」作「𦵏」，

及目連記內「箭」作「箭」字是。）

丨ㄩ（草字，見草字彙本部「筭」字中。又俗字，見古本金瓶梅「笑」字中。）

丨从（宋元俗借字，見原本通俗小說「管」「算」「篩」「簞」「簾」等字中。

雖與「從」之古文相同，但此處「从」字係部首及字頭，「竹」部亦無「筮」

「筮」等常用字可與「筮」「簞」字相混，故可通用。）

附按：本部字與「艸」部字同偏旁者多互通。

糸丨示（章草，見急就章「係」「索」等字中。宜作部首在下用。但與「不」「示」

「糸」三字之一種草體同。）「糸」「絲」字同。

丨尔（草字，爲「尔」「尔」字之省，見草字彙本部各字中。用法同上。）

丨小（草書借字，爲「尔」之省體。亦俗字，見目連記「紫」字中。但限于作部首

在下用，不能直代「糸」字。）

丨么（俗借字，本音「邀」，小也。但不甚通行，亦限于作部首在下用，不能直

代「糸」字。）

糸一纟（行書，亦草字。宜作部首在左用。）

丨夕（宋元俗字，爲「纟」字之省，見古今雜劇卅種「繼」「續」「纏」等字中。但與「鄉」「雍」等字之左旁同。）

丨夕（宋元俗字，見古今雜劇卅種「紅」「結」「經」「繩」等字中。又草字彙中亦作「𠂇」「子」字，且極通行；但與「子」部及「子」字之草體相同，爲免二部字義互混計，不宜採用。）

丨夕（草字，見草字彙本部各字中。亦宜作部首在左用。又或省作「夕」，見草字彙「縷」字中；但與「亅」部近似，故亦不取。）

丨夕（俗象形字，見目連記「纓」字中。雖與「彡毛」之「夕」字同，但二字意義甚相近似，且用法左右不同，故可通用。）

附按：本部字與「衣」部字同右旁者多互通。

草—艸（篆文，象形。說文卷一下「艸」部云：「百艸也，从二「屮」，蒼老切。」

象草生之形，四垂乃其枝也。）形聲字，從「艸」，「早」聲。

—艸（「艸」之楷體，仍爲象形字。較「艸」字易寫，且通行。）

—艸（「草」字內之本字也。與古「艸」「艸」二字俗作「卉」「卉」之例同。）

—艸（「艸」之草體。但與「二十」之一種合體簡字相同，又與「井」部近似。）

—艸（「艸」「艸」之省體，見草字彙本部各字中。但與「廿」字皆不能直代

「草」字。）

—屮（古或體。爲說文內之部首，詳見「屮」部註。又與「徹」通，詳見「徹」

字註。）

—屮（「屮」之楷體。仍爲象形字。亦與「徹」通。）

箇—个（古同字，象形，與「丁」之古文「个」字不同。如儀禮大射儀云：「搯三

个，挾一个；」及左傳昭公三年：「晏子曰：又弱一个焉」是。又變形通作

「介」，爲「偏獨」之意。如大學云：「若有一个臣；」尚書秦誓篇則作：「若有一个介臣。」二字音形皆近似，故互通。又史記內張耳陳餘傳：「獨介居河北，」句下註云：「介，特也，並與「个」通。」形聲字，說文云：「竹枚也，从「竹」，「固」聲。」

丨个（俗字，「个」之省體也。見坊刊各唱本。）

丨个（俗字，亦「个」之省體也。與草「竹」字之左旁同，故俗有「畫竹如寫个」之諺。）

丨個（同字。字彙云：「與「个」同。」又鄭康成儀禮注云：「俗呼「个」爲「個」；」而康熙字典亦云：「按「個」爲後人增加，从「个」爲正。」是則「個」字當爲「个」之俗體矣。）

丨个（「個」之俗體。按：「个」爲「因」之俗體，非「固」之簡寫，而「個」字作「个」之例亦甚少見，故知「个」字似爲誤體。）

一箇「一箇」之誤體，與「個」作「何」之例同。）

一箇（草字，見草書韻會。但「𠂇」頭作「廿」「廿」，始于漢隸，非草法也。）

鼻一𠂇（古象形本字，說見說文。）俗「鼻」「鼻」「鼻」字同。

一自（同上，爲「𠂇」之楷體。今「自」爲借字。又今人自稱時，每好以手指鼻端曰「我」，是則「自」之借「鼻」，亦有由矣。）

一臭（章草亦作「臭」，「自」下二筆相連，見史游之急就篇。）

一臭（草字。「自」字省作「𠂇」，亦宋元俗字，見京本通俗小說等書。）

一鼻（草字，爲「鼻」之楷體，詳見下文。）

一鼻（草字，爲「鼻」之楷體，亦「鼻」之變體。）

一鼻（草字，見清石梁所編草字彙等書。）

一鼻（草字，爲「鼻」之別體，見日本印本草露貫珠。）

一鼻（宋元俗字，原作「鼻」，見通俗小說。但「自」作「𠂇」，亦見同書。）

丨鼻（俗字，爲「鼻」之省體。因原字甚長，故省其腰。）

丨鼻（同上。「自」作「𠂇」，見通俗小說等書。）

齊丨彙（古象形字，說見玉篇。今借爲「齋」之省體，非。）俗「齊」字同。又，古

與「齋」「劑」「臍」「躋」「棗」「剪」俱通。

丨𠂇（章草，見漢史游之急就篇。與「高」之章草體「𠂇」字不同。）

丨𠂇（草字，爲「𠂇」之省體，見草字彙等書。）

丨𠂇（同字，說見康熙字典等書。與俗「𠂇」字近似。）

丨齊（宋元俗字，見宋刊古列女傳等書。）

丨𠂇（同上。但字下從「山」，此例今甚少見，不如「𠂇」「齊」等體爲佳。）

丨𠂇（草宋元俗字，爲「齊」之省體。）

丨齊（俗字，見清初刊本日連記。與「齋」之一種俗體「𠂇」字不同。）

丨齊（草俗字，爲「齊」之省體。）

一齊（宋元俗字，見宋刊取經詩話等書。）

一齊（草宋元俗字，爲「齊」之省體。）

齒一𪔐（古象形字，說見玉篇。）象形字，兼「止」聲。又俗「齒」𪔐「齒」字同。

一𪔐（古象形字，說見集韻，「𪔐」之省體。）

一𪔐（古象形字，說見篇海。但今不適用。）

一齒（章草，見急就篇。但字形與「齒」之俗體似近。）

一齒（草字，見日本印本草露貫珠等書。）

一齒（同上。但原字形聲均已喪失，實非佳體。）

一𪔐（草字，見清石梁所編草字彙等書。）

一𪔐（草字，見同上書「𪔐」字中。）

一𪔐（草字，見同上書本部各字中。此字既多曲綫，且失原來字形，亦非佳體。）

一齒（宋元俗字，見宋刊京本通俗小說等書。）

丨齒（俗字，爲「齒」之省體。與俗「𦍋」字草省作「𦍋」字例同。）

丨口（通用字，如「齧」字今已作「咬」是。因「口」與「齒」關係甚切，故可通用。但限作部首在左用，不能直代「齒」字。）

附按：本部字與「口」部字之同右旁者多相同。

龍丨竜（古象形字，說見集韻，並見元刊古今雜劇卅種等書。）俗「龍」「龍」「龍」

「龍」字同，又古與「龕」「寵」俱通。

丨竜（草古象形字。「𦍋」作「𦍋」，見草字彙等書各字中。）

丨竜（同上，「立」字亦見草字彙。）

丨竜（宋元俗字，爲「竜」「竜」之省體，見古今雜劇卅種。）

丨竜（草宋元俗字，「立」作「立」，見草字彙等書各字中。）

丨𦍋（章草，見漢史游之急就篇。）

丨𦍋（同上，爲「𦍋」之省體今甚通行。）

丨𠂔（草字，見日本印本草露貫珠等書。）

丨𠂔（同上，爲「𠂔」之省體。但此數字皆多曲線。）

丨𠂔（草字，見清石梁所編草字彙補編。）

丨𠂔（宋元俗借字，見古今雜劇卅種等書。亦作「𠂔」「𠂔」「𠂔」「𠂔」「𠂔」「𠂔」

「𠂔」「𠂔」等體。此字雖係取用俗「𠂔」字之右旁，但實爲「𠂔犬」之「𠂔」字。

卽有省減，仍不脫「𠂔」之本義。惟「𠂔」與「𠂔」皆爲畜類，俗亦不妨通用。）

丨𠂔（俗字，見嶺南逸史。此體可以別于「𠂔」字。）

丨𠂔（宋元俗借字，爲「𠂔」之省體，見宋刊太平樂府「𠂔」字中。）

丨𠂔（宋元俗字，見古今雜劇卅種等書。此體亦可別于「𠂔」字。）

丨𠂔（宋元俗借字，爲「𠂔」之省體。）

丨𠂔（同上，爲「𠂔」之變體。與「𠂔」異。）

丨龙（宋元俗借字，爲「龍」「龍」之省體。）

丨龙（同上，爲「龍」之變體。）

丨龙（宋元俗借字，爲「龍」「龍」之省體，見古今雜劇卅種「龍」字中。）

龜丨龜（古象形字，說見集韻。）象形字。又俗「龜」「龜」「龜」字同。

丨龜（古象形字，說見玉篇「龜」之省體。）

丨兔（草字，見日本印本草露貫珠等書。）

丨兔（草字，爲「兔」之楷體，詳見下文。此體亦甚簡明。）

丨兔（草字，見清石梁所編草字彙等書。）

丨兔（草字，爲「兔」之省體，詳見上文。此體亦甚簡明。）

丨兔（草字，爲「兔」之省體，詳見上文。）

丨兔（同上，見草字彙補編中。）

丨兔（草字，爲「兔」「兔」之省體，見草書韻會。）

丨𠂔（草字，亦爲「𠂔」之省體，見草露貫珠「𠂔」字中。）

丨龜（宋元俗象形字，見宋刊太平樂府等書。）

丨𠂔（俗象形字，爲「龜」之省體。）

丨龜（同上，爲「𠂔」之省體。）

丨龜（同上。亦爲「𠂔」之一種俗體。但「𠂔」與「龜」二字，形似義近，且從「𠂔」之「龜」「鼈」「鼈」等字，皆爲「龜」屬，故可通用。而「龜」字所以能代「𠂔」「龜」二字之故，諒亦在此。）

𠂔—𠂔（草字，爲「𠂔」之楷體，詳見下文。）象形會意字。俗「𠂔」字同，又與「𠂔」同。

丨𠂔（草字。三「口」併爲「一」字，詳見草字彙「靈」字中。）

丨𠂔（草字，爲「𠂔」「𠂔」二字之合體。）

丨𠂔（草字，見清石梁所編草字彙等書。）

「𦉳」（同上，爲「𦉳」之變體。）

「𦉳」（草字，草字彙「𦉳」字中原作「𦉳」字。宜作偏旁在左用。

「𦉳」（草書借字，見草字彙本部各字中。亦爲「𦉳」之一種草體。但「𦉳」與「𦉳」二字用法，向有左右之分，故可通用。惟限作偏旁在左用，不能直代「𦉳」字。）

「口」（通用字，如「歛」「穌」今已作「吹」「和」是。因「𦉳」爲樂管，義與「口」近，習俗凡從聲音之字，多用「口」旁，故可通用。但此字只限作偏旁用，不能直代「𦉳」字。）

附按：本部字與「口」部字之同偏旁者多相同。

以上所舉各種簡字，共計一百餘體，但原文僅僅不過十字。拙作實用簡字選一書，所選原字共一萬個，則其所列簡字數量之多，及根據註解之繁，亦可想而知。又以上所舉各簡字，皆以二十三年夏間，著者所見及者爲限，以後續有發見，亦當補入拙作，合併聲明于此。

漢字改革會宣言及章程

一 發起漢字改革研究會並徵求會員書

文字者，求一切知識學問之鎖鑰，推行種種教育之利器；其對人生，亦應付環境及解決生活問題之一種工具也。此工具利，則人生之需要便；此工具鈍，則人生之需要不便。是亦可知文字之價值，即全在便利人類生活上之一切需要，使其臻於滿足，否則直與無文字等耳。

我中國之文字，自結繩畫卦，經書契以至籀文，此期間，時時皆在求字數之增加敷用；迨自籀文後，經小篆隸書以至行草，此期間復于字數敷用之外，更力求各文字字體之簡單便利。是故籀文較結繩畫卦之字數多，行草較籀文則字數多而字體又簡易。其所以如此者，即在便利吾人生活上之需要，及完成其為文字之特性與價值也。

惟是行書草書之字體，率多曲迴難學，變化無定。在印刷及重要用途上，或有不準確整潔之慮；故今日吾人通用之文字，仍爲漢時正書之遺體，所不與正書同者，不過百千分中一二分之枝葉與皮毛耳。然而現在之時代進化，人事日繁，一切均非往昔漢時之景象；故此項漢時所用之文字，今日已不能適用，不能將就對付一切之需要，亦至明矣。

且中國文字在上古時，幾代代有改良；而自後漢迄今，二千年中竟無大革命，此在中國文字進化上，尤爲一遺憾巨創。縱欲有識者之安然無視，亦不可得也。故最近數十年來，國人有種種改良文字之倡說，誠不愧爲漢後中國文字自身之一線光明。不過此類主張，又均一時不能現諸事實，惟有坐俟繁體漢字之毒燄日張，遺害日深，終至造成不可救之浩劫而已。

鄙人等有鑒於此，思欲解救目前漢字之繁難，使其可以便利吾人目前之種種需要，當先求一種簡便易行之文字，以爲漢字革新期中之救急方法。惟志宏才薄，懼

不克成此大業，爰設此會，冀欲招集同志，共襄善舉。四方君子，幸贊助焉。此啓

發起人：陳光堯

二 中華民國漢字改革研究會暫定簡章

1 定名 中華民國漢字改革研究會，簡稱漢字改革研究會，或漢字改革會。

2 宗旨 研究本國各體漢字，而求其簡易之體式，以備全國民衆及教育界之採用。

3 會所 會所尙未定妥，通信由北平宣內宗帽四條十一號收轉。

4 會員 凡贊成本會宗旨者，由本會二人以上之會員介紹，得爲本會會員。

5 職員 設會長一人，副會長一人，幹事數人，由會員互舉之。

6 會務 (甲)研究各體中國漢字，(乙)搜集各種簡易文字，(丙)審查簡易文

字字體，(丁)用簡字編印學校教科書及參考書，(戊)編輯簡字書報及詞

典等，(己)向社會人士宣傳簡字主張。

7 會期 每年開大會一次，如有特別事故，得開臨時會。

8 會費 本會會費，由會員自由捐助或募集之。

9 權利 凡本會會員，有受酌量贈閱本會所出一切刊物之權利。

10 附則 以上簡章，得於大會時以多數會員之同意修改之。

三 簡字運動標語

1 簡字是求知知識學問的鎖鑰。

2 簡字是解決生活問題的工具。

3 簡字是中國文明的啓導者。

4 簡字是發展中國教育的利器。

5 簡字是美麗化的中國文字。

6 簡字是中國印刷上的大發明。

7 簡字是東亞人士的大恩物。

8 簡字是日本人士的現成便宜。

- 9 簡字是世界人了解中國的法門。
- 10 簡字是溝通東西文化的媒介物。
- 11 中國人要求知識，當先認識簡字。
- 12 中國人要求幸福，當先認識簡字。
- 13 要除目前漢字的繁難，當用簡字。
- 14 要宣傳國民黨的黨義，當用簡字。
- 15 要國人愛國救國，當先推行簡字。
- 16 要中國富強進化，當先推行簡字。
- 17 要改良華文打字機，當先推行簡字。
- 18 要改良中文檢字法，當先推行簡字。
- 19 打倒一切繁難的退化的楷字。
- 20 推行各種簡易的進化的簡字。

各家序跋四篇

一 簡字方案陳序

中國古來造字，本六義以爲體用，一字有一字之定義，吾人不研究小學說文，終莫知其底蘊。後世因字不敷用，增益日熾，不免筆畫叢蕪，意義蒙混，精求只有專門，而實用限于普及。今欲刪繁就簡，改難爲易，誠屬醒快便利之善舉。而其促進中國教育，提高中國文化，關係尤爲重要。

惟此爲文字革命事業，體至大，用至宏，非執彼矛攻彼之盾不爲功。故着手先必根據說文字體、字畫、字音、字義，作精密澈底而有系統之討究；然後再就原有之字，指準六義據而分定之，一一加以改善。使繁者就簡，複者劃一；其意義有毫不可變革者，則仍其舊，免因省筆畫而結果不可通；有毫不可假借之字，則各從其義，不必牽強撮合反生障礙。庶幾此舉既無意造杜撰之譏，易取讀者信仰，易生

流通效力，對於食古不化者，毫不予以口實。又無鹵莽滅裂之患，凡一切刪除改革均有依據，意義確鑿，雖有欲將吾之主張推翻者，亦無所用其指摘變更之手段。

如是，既不悖古，而又能通古，且能用古適今，則簡字原案，決無不爲國人所贊同採用之理。否則非難環攻，辯駁橫生，主張不易實現，事業亦殊爲可惜。此余之所以主張簡字須極力顧全根據也。是爲序。民國十六年一月，陳曉耘序于北京西城寄寓。

光森按：此序爲 先父曉耘先生之遺稿。先父爲一代書家，在北方士林中，曾有一「南康（有爲）北陳」之稱；且對金石、雕刻、醫學、繪畫以及文字學等，均有深切之研究。余另撰有 先父傳略，已收入拙著西京之現況等書中。民國十六年九月十六日，先父疾終北平，此序實爲一切遺物中之最可珍貴者。

二 簡字論集宋跋

識字艱難衆目昏，別風淮雨滿乾坤。若教事事刪繁褥，也是人間方便門。
字字都因簡易成，苦心猶恐未分明。書家八法原多事，爭及開天一畫精。
陳郎二十人中奇，別有禪心脫絮泥。俯仰千古爲一笑，笑人糕字不輕題。
雪筒蟲魚成寫意，商鞅法令去煩苛。直從草聖通神悟，少許原來可勝多。

二十一年十月，鞠叟題於長安。

光堇按：「鞠叟」爲陝西名儒長安宋聚五先生自稱之別號，人多尊爲「菊叟」或「菊老」。先生博通經史，尤工詩文，偶有所作，南北士林多以先讀爲快。惟先生與余有戚誼，上詩四首，未免有厚愛獎譽之處，思之殊覺歉愧！

附 讀簡字論集題詞

一書開天萬象包，孳生繁衍卦和爻。爾來經歷四千歲，增長何堪識與鈔？况復其中屢變遷，由繁趨簡仰前賢。如何秦漢以來後，此意竟無人究研？賢既過之愚不及，致將智識分階級。四萬萬人能者寡，皆因繁重難爲習。歐風美雨似潮來，國際難爲平等恢。爭競全憑智與力，增高智力學爲媒。於是有人倡拼音，遽難行效豈艱深，不因利導另爐灶，以故遲遲滯至今。陳郎奮發命爲革，將就原形減筆畫，平均六七不會多，古俗草篆無定格。有時己意或相參，新的六書亦可諳。筆畫省將十且五，揮毫食葉聽春蠶。同時認識亦無難，頭腦不嫌有簡單。總令同胞容易記，大家通俗教育完。簡字已成檢字起，簡而又簡開新紀。此書出版定風行，蓋爲人心無不喜。惠來海內厥功宏，讀者應知構造精。若問年齡二十餘，等身著述已成名。如此才華如此年，但聞用腦每無眠。莫嫌聽我良忠告，且請偷閒學坐禪。

二十一年十二月，王家珍書於西安。

三 簡字方案弁言

中國文字自籀、篆、隸、楷以至行草，原有化繁難爲簡易之勢，然猶未見有專書討論茲事者。故人子陳光堃，攜所著簡字方案等書來就正于余，翻閱一過，甚喜其立意之善，用力之勤。而對於歷來民間通用文字，加以選裁，極爲精工，迥非向壁虛造與潦草急就者所能企及，實足爲改良文字者張本。

惟茲事體大，尙須詳參古今文字沿革，細審南北方言異同；然後就形、聲、意三要素之分合，而定其取舍，俾不失中國文字之神髓，始稱完全。噫！談何容易！例如：「屬」字之變爲「厲」，中間曾經過「屬屬屬屬」諸階級而後至；又「適」字一變「造」，再變「造」，然後成「這」成「这」。若不細考由來，則意義不明，反足令人迷惑而不敢下筆。因中國文字不專重形聲，學者每欲求得其原意而後安。

又如：俗稱物價賤者曰：「便宜」，「低落」，「公道」，「合宜」，「合式」；惟

廣東方言曰：「平」。俗稱頭曰：「腦袋」，「腦瓜」，「腦壳子」，「頭腦」；廣東方言曰「頁」。〔所謂「白頁翁」「白頁婆」，即「白頭翁」「白頭婆」也。〕「平」字簡而明，「頁」字簡而古，皆可定爲通用字。本書所取古字之簡于今字者如：「与」簡于「與」，「礼」簡于「禮」，「乚」簡于「隱」，皆「頁」字之類也。此外如：「𠂇」當「徹」，「丨」當「棍」，「𠂇」當「環」，「𠂇」當「壽」，「畱」當「疆」，「彳亍」當「踟躕」，「くく」當「涓澮」，亦可採用。

至于俗變古字之簡而爲繁者如：「𤇀」作「燃」，「莫」作「暮」，「𩇑」作「鶴」，皆因昧于古意及兩用之故，應加以解釋而後明了。其有所爲而改簡爲繁者，如改「一二三四五六七八九十」，爲「壹貳叁肆伍陸柒捌玖拾」，乃防人改「一」爲「一二三五」，改「十」爲「千」之弊而然；但「四五六七八九」，似可不改。惟所改大字均見古書，不違原意，可見古人選字之精慎。今欲刪繁就簡，亦當用此一番工夫也。

著者另撰簡字典等書，苦于乾燥無味，亦重形式輕訓詁之所致。如釋「𠂇」爲

「冰」，則「寒」可作「宀」，訓「屋置冰」而寒；釋「皿」爲飲食器，則「寧」可作「宀」，（或「立」，）訓「室有飲食」則寧，與「室」有「女」則「安」同意；釋「黑」爲「火熏窗」，則可作「𠄎」；釋「尉」爲「人持火」，則可作「炆」或「炆」，卽不慮乾燥矣。

彼字學舉隅等書之辨正僞也，亦不明訓詁之咎。如「祭」俗「祭」正，若知「月」爲「肉」，「又」爲「手」，「示」爲「神」，合爲「手持肉祭神」，自不至寫作「祭」，何須辨正。故余謂意義明了之字如「祭」字類者，儘可不減。若無甚意義之繁字，如「驢」減爲「𠄎」，「樸」減爲「朴」，「歡」減爲「欢」，「邊」減爲「边」，固無不可，此又當分別取舍之處也。

攷許慎著說文解字，「文」曰「說」者，指象形指事獨體字，如日月山水上下大七之類，只能直說其意；「字」曰「解」者，卽如「解」訓刀解牛角，非分晰不明。嘗謂「解」字如庖丁解牛，必至目無全字，而後不畏繁難。明乎此，則于簡筆之外，再能加以易解，而後合于「易簡天下之理得矣」之古訓，亦未始非提倡簡字之旁助云爾。

卽以是爲本書之序。安邑梅九景定成撰。

書中對同樣偏旁連字名詞，主張將偏旁全刪固善；然亦有意義含混之虞，應酌加偏旁于下一字。如「方弗」作「方佛」，「斗數」作「斗擻」，「比巴」作「比杷」或「比琶」，卽古文「悉蟀」之成例也。注音字母之不通用，卽缺意義，失中國文字本色。……故余甚贊同本書俗不違古之抉擇，而對於一般主張廢除漢字說者持一異議。序者附記。十六年十一月廿八日，于南京。

光查按：景梅九先生爲著名之小學家兼政論家。此弁言既不泥古，亦不偏俗，與余對漢字所持「精確簡便」之主張完全相同。惟加偏旁于連字名詞之下一字，亦偶有問題，例如：「狼狽」卽宜作「狼貝」，不宜作「良狼」。故此問題以留一字之偏旁，不限其上下，爲最適宜之辦法。

四 中華簡字典王敘

陳君光珪 陝西城固陳曉耘先生之哲嗣也。先生爲漢中名儒，通小學，善書法，餘事尤工於篆刻。迨補國會議員，護法到粵，與余同寓羊城豪賢街者年餘，因得以書事篆法常就正。先生亦以余喜讀許書，每治一印篆一幅，分佈局勢，選擇形體，彼此商訂，至夜分不寢。爲余書大字一聯，小字一扇，鐫古文名字石章兩方，皆精品也。而先生猶自謙抑，故不恆爲人作。自民國十一年國會復開，遂與分散。旋余奔走各地，不暇訪問故舊。又數年，聞先生卒於北平。書聯石章俱在，獨團扇不知遺於何所，觸物懷人，愴悼曷已！

繼念明達之後，必有足以傳家聲振餘緒者；果於十六年在滬，得見陳君，以其致力簡字之事告，並求書成之日，弁言於首，距今已九年矣。陳君治事之餘，終不稍廢研究簡字工作。其關於此類著述，輯爲專書登之刊物者，已舉國共見。曾以

「完成簡字計劃」，上書軍事委員會，經蔣委員長轉函教育部核辦，聞教育部頒行簡體字之原動力卽在是。第陳君網羅簡字雖甚富，主張自由採用，不主張頒佈強行，與編入教科書中，乃來書所申明者。是故簡體字頒行之後，……（原文四句爲光略去，敬向序者致歉。）不得不明令停止，陳君可不負責也。

今出其數年嘔心所成之實用簡字選及中華簡字典兩書稿，擬先印簡字典樣本，速余踐前言。余竊見中國文字，結繩畫卦以上無論已，由龜甲而古籀，而秦篆漢隸，更由漢隸而楷而行，其形體與書法，無不向簡易之塗寢變，此無可疑者也。顧何以楷行通用千數百年，而隸、篆、古、籀，甚至上逮龜甲文字，俱不能廢棄，且爲研究文字學者視爲瑰奇之寶，蓋人事日繁，一切工具唯尙輕捷，文字亦祇求簡易。於是破形省筆，刪煩去重，所象者不知何形，所指者不知何事，所諧者不知何聲，所會者不知何意。簡則簡矣，致古人造字所得形、事、聲、意之本原，因殘缺而茫然莫辨。其讀書不求甚解者，或則博聞強識以自炫，或則字典韻篇不釋手，甚

至望文生義，曲說誣民。吾國經史之微言大意，多爲不識文字真諦之人誤解，正坐此弊。

好學深思之士，欲求其故，則不得不因流溯源，考證金石龜甲之文；而擅行楷者，更須兼精於隸、篆、籀、古，是求簡而愈繁矣。以一意純取簡易，而不解明確之義爲尤重，勢必至於此。文字不過吾人表示形態、聲音、意思之符號耳，此符號書之則欲其簡易，識之則欲其明確。近人倡以拼音文字代漢字，及感難行，改談簡體，亦僅注意於書。吾國文字有數十筆者，草書又未暢行，書誠不便。顧識則極易，苟略曉於說文部首之原字，則任舉一字，審其形，讀其聲，得其義矣。形聲與義，明確不爽，識字之便，殆莫便於漢字。若爲便書，則簡字尙不若草字。聞關中于右任先生，正從事於標準草書之制作，每字皆萃歷代名家草法，而擷其精華。于先生書名震海內，又慎選如此，其不脛而走，不翼而飛，有斷然者。

至於識字，苟不能就漢字構成之原字上，抉擇而求其省，損益而得乎中，使字

畫減少，而字之本義依然明確；則簡體字運動之結果，亦不過如古文改篆，小篆變隸，略趨減省，益失隱晦，在吾國文字沿革史上又增一頁而已，卒不足以當文字革命之大名也。雖然，本六書之旨，從原字簡起，使字形簡而字義猶明確如舊。此數千年文字變革所未能舉者，詎易責效於今後哉？而人情恆樂簡便，苦煩累，合理與否，不暇細問，則簡字仍必與正書草書並行不悖，而各有其用途，非國家政令之所能強行或禁止也。

陳君此簡字典，依例序列，每字首列本字，詳爲註釋。次列簡字，皆註根據，有一字下列簡體十餘字；故全書本字有萬，簡字幾四五萬。其搜求廣博，攷訂辛勤，有足驚異者。簡字之自然推行，既不可免，則有此字典，俾慣用簡字者，並知本字爲何。且一本字，而簡字因時與地或人之不同，體亦各異。藉以觀其會通，助其普遍，庶於簡字同文之運動，裨益不淺焉。因思曉耘先生抱殘守缺，精通古文，其哲嗣復革故鼎新，酷嗜簡字，亦所謂良工良冶之子，必學箕裘者歟。民國二十五

年二月一日，山右王用賓叙。

光查按：此乃山西王太蕤先生，爲拙作中華簡字典所作序文，並非常用簡字表之序。文中所言：「簡體字」，係指教育部公佈之物；「簡字」，係指鄙人著作，二者名近而實不同。合併註明于此。

國語會審核簡字偏旁表復教育部文

部長：

奉大部第七九六七號訓令，並抄發西京籌備委員會專門委員陳光垚致蔣委員長函一件，陳君完成簡字運動計畫提要及簡字偏旁表上冊各一件，令行本會「迅速審核具報，並對於推行簡字以輔助民衆教育之主張提出詳細意見，以憑核辦」等因。

查漢字楷體，興於魏晉之世，筆畫繁多，書寫費時，本不切於實用。更因前清時代，一班八股腐儒，既懵於文字之本源，又不求應用之便利，逞其紕繆不根之字學知識，作爲康熙字典及字學舉隅等書，規定某爲正體，某爲俗體，一點一畫，一挑一剔，長短斜正，不能有毫釐之出入；殿廷對策，尤非絕對遵守不可。此等不合於古不適於用之所謂「正體字」也者，竟藉帝王之淫威與科舉之毒燄以貽禍於士人，至堪痛恨！今科舉廢止已將三十年，清室滅亡亦逾二十載，而「字體有正俗」

之謬見，尙遺留於老少新舊士人之腦海，此實於文化改進之前途有莫大之障礙，非亟事蕩滌廓清不可者也。

夫文字者 語言之符號而已，符號愈簡單明瞭，則愈易認識，愈易書寫。故古今字體屢有變遷，而其變遷也，無不由繁複而變爲簡單，由詰詘而變爲徑直，由奇詭而變爲平易。上古之圖形文字，變爲殷之契文，殷之契文變爲周之金文，周之金文變爲秦之大篆，大篆變爲小篆，小篆變爲隸書，隸書變爲草書；隸書之變其筆勢者爲楷書，楷書變爲行書，又變爲減筆字，皆其明徵也。自漢代始通行草書，漢武帝制詔三王已用草書，章帝詔使杜度草書上事，晉明帝詔郗鑒特草上表疏以從簡易，漢史游之急就篇自來皆用草書寫之，一流沙墜簡中邊吏戍卒之文書，及唐晉文人之箋啓多用草書，敦煌發見之唐窺基法華經玄贊純用草書。此可見漢唐之世，詔奏文牘，筆札經疏，識字課本 多以草書寫之，草書實當時全國君民文武儒釋最適用之文字也。

自宋以來之減筆字，宋元版刻中即屢見之，如清阮福摹刻之宋本列女傳中，減筆字即不少；而宋元之新文學書如京本通俗小說及元劇三十種，則全用減筆字刊成。數年前國立中央研究院歷史語言研究所出版之宋元以來俗字譜，爲故博士劉復所編，蒐羅此等減筆字不少，可資參考。近三百年來，碩學經師寫減筆字者不乏其人。最著者如明季魁儒黃宗羲，最喜寫減筆字，且爲有意的主張。呂留良嘗贈之以詩云：「俗字抄書從省筆；」注：「自喜用俗字抄書，云可省工夫一半。」此可見前代大思想家大學問家主張寫字之時間應力求其經濟，其高瞻遠矚，精思卓識，實非主張寫所謂「正體字」之八股腐儒所能夢見者也。昭代名人尺牘中有黃氏手札：「議」作「訖」，「當」作「当」，「難」作「难」，可爲黃氏到處用減筆字之證。清代經學小學大師，如江永與孔廣森皆常寫減筆字，國學保存會影印之江氏音學辨微手稿，昭代經師手簡中影印之孔氏致王念孫論古韻書，減筆字均極多，與黃氏同。

至於商人賬簿，醫師藥方，民衆唱本中，減筆字尤觸目皆是。此又可見宋元迄今，減筆字又爲自專門學者至閭里細民，自高文典冊至通俗讀物最適用之文字也。草書與減筆字對於隸楷，其省變之方法雖微有不同，而趨向約易以期赴速急就之目的則一。此兩種字體，可總稱之爲「簡體字」。今者新邦肇建，民族復興，文化改進，實爲不容再緩之經國要圖。但一切知識學問，全賴語言文字爲傳達之工具，國語統一，言文一致，已着手進行，惟筆畫繁多不適於用之漢字字體尙未改簡，實爲文化前途之障礙。

本會認爲今後書寫漢字字體，應恢復二千年來用簡體字之成規，打倒八股腐儒所主張之「正體字」。故曾於民國十一年第四次大會中，議決組織漢字省體委員會。其後因政治不定，經費匱乏，以致停頓。十七年本會自奉令改組後，因改定之國音標準亟應頒行，專從事於編纂國音常用字彙及增修國音字典之工作，以致「字體改簡」之事迄未進行。但此事實不可延擱，故本年一月，本會又有一搜采固有而

較適用的簡體字」之提議。議決先就(1)現在通行的俗體字，(2)宋元以來小說等書中的俗字，(3)章草，(4)行書與今草，(5)說文中筆畫簡少的異體，(6)碑碣上的別字等六項中，搜采較適用之簡體字，編爲簡體字譜，再組織委員會選定。

現在本會正在搜采中，適奉大部發下陳君之簡字偏旁表。本會悉心審核，認爲陳君對於簡體字之研究，用力頗深，搜采亦博，臚列偏旁之異形，說明某體適用，某體不適，辨別疑似，甚爲精細。此雖私人提出之方案，而足資采擇者頗多。陳君於數年前所作簡字論集一書，本會亦曾閱覽，彼時覺陳君所擬之簡體字，過憑主觀，不合習慣；此層陳君後來亦自知之，故其完成簡字運動計劃提要中，有『近年重讀此書，覺其方法與文字多不合用，亦非改作不可』之語也。查陳君此次所擬簡字偏旁表，較之從前，確已大大進步，惟主觀自創之體，仍間有之。如「口」作「○」，「高」作「𠂇」，「角」作「𠂆」，「黔」作「𠂇」，「黛」作「全」，「代」等；又有不必分而分者，如「雨」頭與「虍」頭，「示」旁與「衣」旁，從「門」與從「門」

等：此等地方，本會以爲均未妥善。但陳君數年以來，對於簡體字方案，實能常常改良，以今視昔，已有顯著之進步，倘予以機會，俾能悉心研究，再求精進，則今後對此問題必更能多所貢獻。本會認爲字體改簡。於文化前途實大有裨益，故亦深願陳君計畫之成功也。

抑本會對於陳君，尙欲更進一解：卽漢字改簡，本非對於漢字爲根本之改革，故若在草書、行書，別體，減筆字等中，搜采固有之體而選用之，則勢順而易於推行；若自我作古，別創新體，則因無歷史之習慣，易召阻力，目的反不易達到。其實固有之簡體，亦已不少，再加以偏旁配合，則普通應用之字當不虞其缺乏，本亦無須自創新體也。

至本會對於簡體字之推行，認爲不僅爲輔助民衆教育之需，宜更擴而大之，普及於教育全體，卽自小學起便應加授簡體字，師範學校中宜設此科目，研究練習，俾得傳授兒童，卽大學中亦可設科選修。總之，務期今後寫字得到「赴速急就」之

便利，如黃宗羲所云「可省工夫一半」，則於文化改進之前途幫助不少也。

奉令前因，理合將本會對於推行簡體字之主張及意見陳之大部，以供採擇。

附繳完成簡字運動計畫提要一紙，簡字偏旁表上冊一冊。

國語統一籌備委員會主席吳敬恆。

常用簡字表

陳先 堽 編

原字一画至三十画共三千四百十八字
簡字一画至十五画共三千一百五十字

一 一 乙

画

二 丁 七 乃 九 了 二 人 入 八 几
画

刀 刁 力 十 卜 又

三 丈 三 上 下 丸 久 乞 也 亡 凡

画

乞

刃 勺 千 叉 口 土 士 夕 大 女

勺

子寸小尸山川工己巳巾

尸工

干弓才

弓

画不四不丐丑中丹之予云互五
之予互五

井什仁仄仆仇今介仍允

仄 允

元内公六兮凶分切匀勾

元 六兮 匀勾

勿化匹卅升午厄及友反

勿 午厄

壬天太夫夭孔少尤尹尺

孔少

屯巴幻廿弔引心戈戶手

屯幻廿弔引

扎支文斗斤方日日月木

支文斗斤方月

欠止歹毋比毛氏水火爪

欠止弓
火

父片牙牛犬王

片牛

五且世丘丙主乍乎毛仕匆

画皿世互主介毛匆

他仗付仙代令以兄册冬
出刊功加包北半占卡卯
生功勺 卡郊
去古句另叨叩只叫召叮
去句 名

可台叱史右司囚四外央

可 史 司 の

失奴奶孕尼左巧巨市布

失 尼左巧乙

平幼弗必戊扒打斥旦未

卒幼弗必戊 斥

末本札正母民永汁犯玄

车正母改汁玄

玉瓜瓦甘生用田由甲申

瓜瓦生

白皮皿目矛矢石示禾穴

立皿豕矢石示火

立

立

六丞丟交亥亦仰仲件任份

画止丟反矣尔仰件

仿企伊伏伐休伙兆兑先

仿企
北先

先充全共再冰刎刑划列
光充全共再之刎列
匠卉印吁吃各合吉时同
匠卉印吃冬言月
名后吏吐向回因吓在圭
吏向回回在圭

地夙多夷奸好如字存宅

地夙多夷 为

宇守安寺尖州帆年式村

安寺尖州 年式村

忙戌戌托扣收旨早旬曲

忙戌戌 收 旬

有朱朵朽次此死汗汗汝
有朱 朽次此死汗汗汝
江池灰牝百竹米羊羽老
江池灰牝百竹 羽老
以地灰牝百竹 羽老
考而耳肉肋肌臣自至白
考而耳肉肋肌臣自至白
考而耳肉肋肌臣自至白

舌舟色艾血行衣西

舌舟艾血以衣西

七串些亨伯你伴伶伸伺似

画串些亨你伴伶伺似

佃但佈位低佳佐何余

位低佳佐何余

佛作佞克兌兔兵洽冷初
佛作佞克兌免兵洽冷初
刪判別利助努劫匣卯君
刪利助努劫郊尹
吝吞吟吠否吩含呈吳吵
吝吟 否 呈吳吵

吸吹吻吼吾告呀呂呆困

吹吻吾告弓余

吧圾址均坊坐坑壯夾妒

圾址均坊坐坑壯夾

妓妖妙妣妥妨孛孝宋完

妓妙妥妨孛孝完

宏尾尿局屁岌岐岔巡巫
尾丞否瓦岐凹亚
希庇序延廷弄弟役忌忍
希序匪廷弟汲忌忍
志忘忤快怵忱成我戒扭
志忘忤快怵忱成我戒

扮扯扶批抵找技抄把抑
扯 抵找技抄 抑
投抗折抓改攻旱更杆杈
投抗折 改攻旱更杆
杉李杏材村杖杜束步每
李杏
束步每

求汪汰决汽沃沈没冲沙
求汪汰决汽沃沈没冲沙
灼灾牡牢狂狄甫男疔矣
灼灾牡牢狂狄甫男疔矣
秃秀私究系肖肘肚肝良
秃秀私究系肖肘肚肝良
秃秀么究尔肖肘肚肝良
秃秀么究尔肖肘肚肝良

芊芋芒見角言谷豆貝赤
羊羊芒見角言谷 貝赤
走足身車辛辰迂迄迅邑
走是身丰辛辱迂迄迅邑
那邦邪酉里阮防
邠邦邪百里阮防

八並乖乳事亞享京佩佳使
画並乖乳了亞享京佩佳使
來侈例侍供依兒兩其具
末侈例侍供依兒兩其具
典函到制制刷券刺刻効効
典函到制制刷券刺刻効効

卑卒卓協卦卷卸卹叔取
卑卒卓叶卦卷却卹未取
受呢周味呵呻呼命和咎
受呢周呵呌令和冬
咐固坡坤垂夜奇奈奉媯
固坡坤垂夜奇奈奉媯

妹妻妾始祖姑姓委孟季
妻妾姐姓妻孟季
孤孥宗官宙定宜尚居屈
孤孥宗宥定宜尚居屈
屈岡岳岸帕帖帚并幸底
在岡岳岸帚并幸底

店庚府弦弩彼徧往征忠
庚府弦弩波沸注证忠
念忽快怕怖怙怡性怪怯
念忽快怕怖怙怡性怪怯
或房所承披拾抹抱押抽
或房所承

杓

拂拆拈拉拋拌拍拐拒拔
拂拆 拉拋 拋 擗 擗
拖拘拙招放政斧於旺昂
拖拘拙 放政斧于 印
昆昇昌明昏易昔朋杭柿
升 昇 明 昏 易 昔 朋 杭

杯東杵杷松板枉析枕林
杯東杵板析枕林
果枝欣武毒岷河油洽沽
果枝欣武毒岷河油洽沽
呆枝欣武毒岷河油洽沽
沾沿況泊法泛泡泣泥注
沾沿況泊法泛泡泣泥注
沾沿況泊法泛泡泣泥注

炊炎炒炕爬爭爸牀叛牧
炊麥炒炕扒爭爸牀叛叔
物狀狎狐狗玩玫的盃盲
物狀狐狗玩玫的盃盲
直知社祀秉空糾股肢肥
直知社祀秉空糾股肢肥
盃知社祀秉空糾股肢肥

肩肪肯肴肺卧舍芙芝芥
肴肪肯肴肺卧舍芙芝芥
茅苓芬花芳芽虎迎近返
茅苓芬花芳芽虎迎近返
邱邵金長門阻阿附雨青
邱邵金長門阻阿附雨青
邱邵金長門阻阿附雨青

非 非

九 亭 亮 侮 侯 侵 侶 便 係 促 俄
画 亭 亮 侮 柔 侵 侶 便 你 促 俄
俊 俗 倅 保 侯 俠 信 俞 冒 冠
俊 俗 倅 保 侯 俠 信 俞 冒 冠

剝則削前勇勉南卻卽厚
剝則削前勇勉南却卽厚
唳咨咪咬咱咳咸咽哀品
唳咨咬咱咳咸咽哀品
哂哄哈哉咧垣奏契奔姜
哂哄哈哉咧垣奏契奔姜
哂哄哈哉咧垣奏契奔姜

姨姪妍姻姿孩客宣室宥
姨姪妍姻姿孩客宣室宥
宦封屋屍屎巷帝帥幽度
宦封屋屍屎巷帝帥幽度
建形待很徊律後怎怒思
建形待很徊律後怎怒思
匡形詩以回律改尔怒思
匡形詩以回律改尔怒思

挑挖拏拏急愈
空乞叔拖星
考
昨
挑挖故施星映春昧昨昭
拏叔括扭拱拴持持按
拏拜括拯拱拴拷持指按
急急然特恆恢怡扁
愈急怨恃恆恢恤恨恰扁

洽派流炭炮炳炸爰牲狠
信辰冻炭灼炳炸爰牲狠
狡玳玻珍珀甚界疤疫癸
皆皇盅盆盈相盼盾省眉
皆玺盅盆乃杓盼盾省眉

看砂砌砌砍祈禹秋科秒穿
看砂砌砌砍祈禹秋科秒穿
突竿紀約紅紉缸美者耍
突竿紀約紅紉缸美者耍
耐耶胃背胎胖胞胡胚致
耐耶胃背胎胖胞胡胚致

苔苗苛苟若苦英茂范茄
苔苗苛苟若苦英茂范茄
茅虐虹表衫要訂訃計貞
茅虐虹表衫妥行补衲贞
負赴軌軍迨迫迭述郁郊
負赴軌軍迨迫迭述郁郊

重門陋降限面革韋音頁
垂白西各限面羊韦音页
風飛食首香
風飛食首香
十乘修俯俱俸俺俾倆倉個
画乘參俯俱俸俺俾倆倉個

倍們倒倖候倚借倡值倦
倍們倒倖候倚借倡值倦
倍們倒倖候倚借倡值倦
倪倫冤冥淮凋凍剖剛剝
伙仵冤冥淮凋凍剖剛剝
匪原員哥哦哩哭哲哺哼
匪原員哥哦哩哭哲哺哼
匪原員哥哦哩哭哲哺哼

挪挫振挺挽挾捆捉捐捕
抑挫搥挺挽杖提掄捕
效料旁旅時晉晌晏書朔
効料旁旅時晉晌晏書朔
朕栗校株核根格栽桂桃
朕栗校株核根格栽桂桃

桅案桐桑殉殊殷氣泰浙
桅案相柔殉殊身氣太浙
浦浩浪浮海浸消涉涌涎
浦浩浪浮海浸消涉涌涎
浦浩浪浮海浸消涉涌涎
涕烈烏烘烤爹特狸狹狼
涕烈烏烘烤爹特狸狹狼
涕烈烏烘烤爹特狸狹狼

珠班畔畜畝疲疼疾病症
珠班畔畜畝疲疼疾病症
益盃盞眞眠矩砧破祖祇
益盃盞眞眠矩砧破祖祇
祝神祠秘租稗秦秧秩窳
祝神祠秘租稗秦秧秩窳

站笑粉紋納紐純紗紙級
站美粉紋納紐純紗紙級
紛素紡索紃缺翁翅耕耗
紛素紡索紃缺翁翅耕耗
耘胸能脂脈脊臭航般茗
耘胸能脂脈脊臭航般茗

荔茲茶草荒虔蚊蚓蚣蚤
芳芥荼艸荒虔蚊蚓蚣蚤
蚪衰衷衾袁袂訊討訓訖
蚪衰衷衾袁袂訊討訓訖
託記豈豹豺財貢趕起躬
託記豈豹豺財貢趕起躬
祗祀豈豹豺財貢趕起躬

軒辱迴迷迨退送逃逆郎
耗乃回迷迨送逃逆郎
郡酌配酒釘釜針閃陞陝
邗酌配酒釘釜針閃陞陝
院陣除隻馬骨高鬼
院陣陣隻馬骨高鬼

士 乾 假 倏 偉 偏 偕 做 停 健 側
画 乾 伍 灸 偉 偏 偕 做 停 健 側
偵 偶 偷 凰 剩 副 剪 動 務 匙
偵 偶 偷 凰 剩 副 剪 動 務 匙
扁 匿 區 參 售 唯 唱 唾 啄 商
扁 匿 區 參 售 唯 唱 唾 啄 商

問啓啞陶圈啦啊嗜啡國
向君啞吻圈啦啊嗜啡國
型域埠執培基堂堅堆夠
型域官執培基堂堅堆夠
娶娼姘婆婉婚婢婦婁執
娶娼姘婆婉婚婢婦婁執

宿寂寄寅密寇將專尉屏
宿宋寄寅密寇將專尉屏
屣崇崔崖崱崩巢帳惋帶
在崇在在在崩巢帳惋帶
帷常庵庶康庸張強慧彩
帟帶厂庠康庸張強慧彩

彪 彫 彬 得 從 御 悉 悠 患 悴
彪 彫 彬 以 从 御 悉 悠 患 悴
悵 悼 悽 情 惋 惚 惜 惟 愴 戚
悵 悼 悽 情 惋 惚 惜 惟 愴 戚
捧 捨 握 捲 捷 掀 掃 授 掉 排
捧 捨 握 捲 捷 掀 掃 授 掉 排
揮 拏 握 捲 捷 掀 掃 授 掉 排
揮 拏 握 捲 捷 掀 掃 授 掉 排

掘掛掠採探接推掩措掬
拯挂掠采採接推掩措掬
拯敍教敏救救敗斜斬旋
拉叙殺奴叔叔奴斜斬定
族既晚晝晤晨曹晦朗望
矣免晚画晤晞也晦朗望

桶梅柳梗條梟梢梧梯械
桶梅柳梗條梟梢梧梯械
梳梵桿梨欲殺毫涯液涵
梳梵桿梨欲殺毫涯液涵
栋梵杆梨欲杀毫涯液涵
栋梵杆梨欲杀毫涯液涵
涼淑淘淚淡淨淫淮深淵
涼淑淘淚淡淨淫淮深淵
涼味陶回俊淨淫作深困
涼味陶回俊淨淫作深困

混清淹淺添烹烽馬爽犀
混傳淹淺添烹烽馬爽犀
猖猛猜率現球理琉瓷甜
猖猛猜率現球理琉瓷甜
產畢略痊痔痕皎盒眶眷
產畢略痊痔痕皎盒眶眷
產爭畧痊痔痕皎盒眶眷
產爭畧痊痔痕皎盒眶眷

眼衆硃研祥粟祭移竟章
眼众殊研祥粟祭移竟牵
笙笛笠符笨第粒粕粗粘
莖苗苙苻笨茅粒粕粗粘
紫累細紳紹終絃組絆羞
紫尔细紳绍终弦组绊羞

翬翬習聆聊脛脣脆脫春
翬翬習聆聊脛脣脆脫春
船舵荷葶莉莊莖莘莧莫
船舵荷葶莉莊莖莘莧莫
處蚯蚱蛙蛆蛇蛋術袋袍
處蚯蚱蛙蛆蛇蛋術袋袍
処蚯蚱蛙蛆蛇蛋術袋袍

袒袖被規覓斛訛訟訣訪
袒袖被規覓斛訛訟訣訪
袒袖被規覓斛訛訟訣訪
設許貧貨販貧貫責趾躄
設許貧貨販貧貫責趾躄
設許貧貨販貧貫責趾躄
後許貧貨販貧貫責趾躄
軟道透逐途逕這通逛逝
軟道透逐途逕這通逛逝
軟道透逐途逕這通逛逝
軟道透逐途逕這通逛逝

速造逢連部郭郵野釣釵
速造逢連部郭郵野釣釵
閑陪陰陳陶陷陵雀雪頂
閑陪陰陳陶陷陵雀雪頂
頃魚鳥鹿麥麻
頃魚鳥鹿麥麻
頃由鳥庚麥麻
頃由鳥庚麥麻

士 傍 傑 傘 備 傢 割 創 勝 勞 博
画 傍 忒 伞 备 傢 割 创 胜 劳 博
厥 啼 喂 善 喉 喊 喔 喘 唤 喜
厥 啼 喂 善 喉 喊 喔 喘 唤 喜
喝 唧 喧 喻 丧 单 哟 围 堡 堯
喝 唧 喧 喻 丧 单 哟 围 堡 堯

感惠惡隋惱惴惶惻愉復
惑灸垂怖怕惴惶惻愉復
掌揀揉描提插揖揚換握
掌揀揉描提插拚揚揆握
揣揩揭揮援搜捏捶敞敢
揣揩揭揮援投捏捶敞敢

散敦斯普景晴晶智曾替
叡叔斯普彖疇曷智为替
最朝期棉棋棍棒棗棚棧
最朝期棉杖棍棒棗棚棧
森棲棺椅植椒欺欽款殖
森棲椽椅植株炊致牧殖

殘殼減渠渡渣渤測港渴
殘壳咸渠度渣渤測港渴
游渾湊湖湘湧湮湯焙焚
游渾湊湖湘湧湮湯焙焚
掣渾侯胡物用旧汤焙焚
無焦焰然為牌猩猴猶琴
无什焰犬為牌猩猴猶琴

琵琶斑甥窗番畫異畱疏
琵琶斑甥窗番畫異畱疏
毘琶斑甥窗番畫異畱疏
疎痘痛痞痢痣痧登發皓
疎痘痛痞痢痣痧登發皓
皖盛盜短硫硬硯稀稅稈
皖盛盜短硫硬硯稀稅稈
皖盛盜短硫硬硯稀稅稈

程稍窗竣童筆等筋筍筐
程稍窗竣壺毫寸筋筍筐
筒答策粟粧結絕絞絡給
苜苔菜粟粧結絕絞絡給
絨絮統絲脹脾腋腑腔腕
絨絮統絲脹脾腋腑腔腕

舒舜菇菊菌菜菩華菲萌
舒舜菇菊菌菜菩華菲萌
舒舜菇菊菌菜菩華菲萌
萍虛蛔蛙蛛街街袂裁裂
萍虛蛔蛙蛛街街袂裁裂
萍虛蛔蛙蛛街街袂裁裂
視訴診註詐評詞象貂貯
視訴診註詐評詞象貂貯
視訴診註詐評詞象貂貯

貴賤買貸費貼貿賀趁超
矣貶賈貸費貼員賀趁超
越跋跌跑跛距軸辜逮週
越跋跌釣跛跂軸辜逮週
進逸都鄂酢酣酥量鈍鈔
逃逸却却所耐酥量鈍鈔

鈞開閏閏閏閏閏閏閏陽隄隅
鈞開閏閏閏閏閏閏閏陽隄隅
鈞開閏閏閏閏閏閏閏陽隄隅
隆隊隋階雁雄雅集雇雲
隆隊隋階雁雄雅集雇雲
聖隊隋階雁雄雅△在雲
項順須馮黃黍黑
項順須馮黃黍黑
項順須馮黃黍黑

士亂催傲傳債傷傻傾僅剗
画乱催傲傳債傷傻傾僅剗
募勢勤勦匪嗅嗇嗎噪嗜
券势勤勦匪嗅嗇嗎噪嗜
嗣園圓塊塋塌塑塔塗塘
翊元因块莖塌型塔墜塘

塚塞填媳媪媽媾嫁嫂嫌
冢塞填媪媾媽媾嫁嫂嫌
孵嵩幹廈廉廊殼彙微想
孵嵩幹廈廉廊殼彙微想
愁愈意愚愛感惹愧慎慄
愁愈意愚愛感惹愧慎慄
熬煎責愚愛感惹愧慎慄
熬煎責愚愛感惹愧慎慄

慌損搖搓搥搥搥
慌損搖搓搥搥搥
敬斟新暇暈暑暖暗會梭
教糾轉吓暈昏暖暗會棕
楊榆楣楫業極楷楹歇歲
枋榆楣楫業極楷楹歇步

殿毀溫源淮溝溢瀚溶溷
展毀罔涿準憐吝翔睿囿
溺滄滅滋滑滓滔滾煉煎
弱佗威併骨字旨滾煉丑
煮煙煞煥照煩爺牒猾猿
烹炅彘煖以煩斧牒猾犴

獅瑁瑕璫瑚瑞瑟瓶當痰
獅玳环珣珣瑞瑟瓶當痰
痿瘁盞盟聒聒聒聒聒聒
痿瘁盞盟睛睜睡督睦睫
痿瘁盞盟聒聒聒聒聒聒
睬雉矮碌碎碑碰祺祿禁
睬雉矮碌碎碑碰祺祿禁

禽稔稚稟窟筵筷筋粳絹
竒稔稚字窠筵筷蒨粳綸
綁綏經細罩罪置羣羨義
綁綏經細罩邪孟羣羨義
聖聘肄肅腦腫腰腳腸腹
巫粵犇甫凶胘股脚腸腹

腺舅與舫萬落葉著葛葡
腺舅與舫萬落葉著葛葡
腺舅與舫萬落葉著葛葡
葦葬葱葵葦董蒂虞虜號
羊葵菟葵掌羞蒂虞虜号
蛹蛾蜀蜂蜈蜓衙裏裕裙
蛹蛾蜀蜂蜈蜓衙裏裕裙

補裝解詢試詩詫話該詳
補裝解詢試詩詫話該詳
補裝解詢試詩詫話該詳
誅誅誇賂賃賄資賈賊跟
誅誅誇賂賃賄資賈賊跟
誅誅誇賂賃賄資賈賊跟
跡跨跪路跳躡較辟載農
跡跨跪路跳躡較辟載農
跡跨跪路跳躡較辟載農
踰跨跪路跳躡較辟載農

嗽嘈嘉嘗噓圖團塵塾境
嗽呖七加嘗噓圖團塵塾境
塾墓壽夢夥奪嫖嫡媽嫦
塾基壽夢夥奪嫖嫡媽嫦
塾差壽夢夥奪嫖嫡媽嫦
嫩窠察寡寢寥實對屢屣
嫩窠察寡寢寥實對屢屣
嫩窠察寡寢寥實對屢屣

嶇幕廖彰慤慈態慘慢慣
峴幕廖彰烈蒸怠慘慢慣
慨慷截摘摟摧摸摺敲旗
愧悚截摘摟揅揜揜揜
暢榕榜榮榻椅榼枕斂
暢榕榜榮榻椅榼枕斂

歌 滌 滯 滿 漁 漂 漆 漏 演
教 條 戶 帶 帶 曲 漂 黍 插 演
漕 漠 漢 漱 漲 漸 煽 熄 熊 熔
迄 羨 羨 淑 陟 斬 煽 熄 皂 熔
爾 犒 歎 獄 瑣 瑤 疑 瘋 瘦 盡
尔 犒 歎 獄 瑣 瑤 終 瘋 瘦 盡

監 睹 碧 碩 禍 福 種 稱 窩 竭
豈 聘 碧 碩 禍 福 耘 稱 窩 竭
端 箋 籟 箏 箎 算 箝 管 粹 精
端 莛 抑 葶 苒 苒 甘 菡 粹 精
綠 綉 維 綉 綉 綉 綉 綉 綉 綉
綠 綉 維 綉 綉 綉 綉 綉 綉 綉

緊綿罰署翟翠翠翡聚聞肇
緊綿羽焉翟翠翠羽聚向肇
腐腿膀膊膏臧臺舞蒙蒜
腐脰膀膊奇怗台弄蒙蒜
蒲蒸蒼蒿蓄蓆蓉蓋菘蛭
蒲蒸蒼蒿蓄蓆蓉蓋菘蛭

孫遞遠遣鄙醇酷酸銀銃
遜匪遠遣各醇醜酸銀銃
銅銘銜閣闕閨際障需頗
銅銘函閣闕閨際障需頗
領飾飽駁骸魁魂鳳鳴鳶
須飾釣駁骸魁魂鳳鳴鳶

麼鼻齊

亥鼻齊

圭價僻儀儂億儉劇劈劉創

画低僻儀儂億儉劇劈劉創

劍厲嘴嚙嘩嘿墜增墨墩

劍房菊旡哧哩墜坳墨墩

墮墳嬉嬌審寫寬層履幟
墮坟姑娇采写宽层屐幟
幣廚廟廠廢廣弊影徵德
帟厨庙腐废庚爽影徵泣
徹慕慙慧慮慰慶愆憂憐
卮恭新蒸蒸慮烈度熬互怜

憤憫摩摯摹撈撐撒撕撚
收恫摩摯摹撈撐撒撕撚
撞撤撥撫播撰撲敵敷數
撞撤拔抚挫洗扑敵專教
暫暮暴概槩槽椿樂樊樓
暫暮暴概槩槽椿樂樊樓

標樞樟模樣歎歐殤毅毆
標樞梓榱樣欵歐殤豕毆
潑潔潘潛澗潤潮漬溜潼
凌絮淫潛洵洵潮湊溜潼
澄澆澈孰熬熱獎璃瘟瘠
登澆澈孰熬熱獎璃瘟瘠

瘡瘡皺盤瞋瞎冥確碾磁
疙疙皺拌瞎瞎冥確碾磁
磅磊磋磕稷稻稼稽稿穀
磅磊磋磕稷稻稼稽稿穀
窮窰箭箱箴箸節範篇篋
劣窰箭箱箴箸節範篇篋

糗糊緒緘線緝緞緣編緩
粽粘絃絨線絳綉緣編緩
緯練緻罵罷膚瞠膜膝膠
緯練緻寫巴肱脞腴腠膠
蓬蓮蔓蔔蔗蔡蔣蔬蔭蔴
蓬蓬蔓蔔蔗蔡蔣蔬蔭蔴

蝗蝻蝠蝦虱蝴蝶蝸
蝗蝻蝠蝦虱蝴蝶蝸
衝復祿褚誰課誼調詔談
圍復祿袪祚禎禔後
請諒論碗豎賜賞賠賢賣
待祿祚碗豎賜賞賠矣責

鋪閱霆震霹靠鞋鞍鞞餃
鋪窳霆霹霹靠鞋鞍鞞餃
餉養餌駐駑駒駕駙駛駝
餉養餌駐駑駒駕駙駛駝
骷髏髻鬚鬪魄魯鳩鴉麩黎
骷髏髻鬚鬪魄魯鳩鴉麩黎

齒 齒

畫 夫 儒 儕 儘 凝 劑 勳 器 靈 噫 噴
画 仆 侏 侏 終 必 劑 勳 关 采 吃 咬
暖 墾 壁 壅 壇 奮 學 道 導 憑 憩
暖 至 壁 丞 炫 奋 孝 導 蒸 煎

樵 樵 捋 擇 寤 憲
樹 樹 擋 擋 憶 憶
檄 檄 採 操 憾 憾
榴 榴 撿 擒 慳 慳
橋 橋 担 擔 懈 懈
桔 橘 技 據 忤 忤
打 橙 整 整 战 战
机 機 盍 暨 咏 咏
椽 椽 廉 曆 擄 擄
桟 橫 曉 曆 擄 擅

歷 肇 澤 澱 激 濁 熾 燈 燉 燐
垂 罔 冱 屨 叵 虫 炆 灯 燉 冷
燒 燕 燙 燃 獨 璞 瓢 輒 瘡 盥
燒 豕 恣 然 独 卦 瓢 砖 痒 盥
盧 瞞 瞠 磨 磬 禦 穆 積 穎 窺
舌 咄 脛 磨 砮 禦 穆 稜 穎 窺

筑篙篤篔篩糕糖縊縛
菜芴芴芘蒨糕糖綰綰
縣翰膩膳臻興艙蔽蕉蕊
果翰賦膳臻興舵莆荏笈
蕙蕩蕪螃蚶融螞螢螂衛
煮蕩羌螃蚶融螞螢螂衛

禱親 謀諧 諭諮 諱諳 諸謀
衽親 襟諧 衿袞 袞祿
謁謂 豫豬 貓賭 賴蹄 輯輸
褶褶 豫狝 猫賧 賴蹄 鞞輸
辦遵 遷選 遺醒 鋸鋼 錄錐
办送 迁选 送醒 鋸鋼 錄錐

鍾錠錢錦錫錯閤隧隨險
耗錠丕錦錫錯自隧隨險
雕霍霎霖靛靜頭頰頸頰
雕霍霎霖錠靜頭頰頸頰
頻餐餽餓餘駭駱骸髻鮑
頻冷餽餓餒駭駱骸髻鮑

鴛鴦鴨默龍龜

鴛鴦鴨默老叟

亡償優勵噤嚇噫壓嬪嬰孺

畫償伏勵噤嚇啼壓媵安孫

嶺幫徽勤懇應懦戲擊擘

嶺幫徽勤懇應懦戲擊擘

擠擣擦擬擱檀檜檢殮氈
擠擣搽批格柂桧桧殮毡
濟濠濤濫濱營燥燦燭牆
濟濠濤以兵莖焯燠燭墻
獲環療瘡癆瞥瞧瞪瞳矯
狡环療瘤癆晡咄咄疔疔矯

磳禧穗窿蓬萋萋蕙
糝糠縫縮縱縲總績繁
糝糠縫縮縱縲總績繁
糝糠縫縮縱縲總績繁
翼聯聰聲膽臂臉臨舉
翼聯聰聲膽臂臉臨舉
翼聯聰聲膽臂臉臨舉
翼聯聰聲膽臂臉臨舉

薄薑薑薛薦薪虧螯螳螺
尚董善疇荐靴亏絜螳螺
蝮蟀蟆蟋襁襄謎謙講謝
蝼蝻蜈蚣袷袞袷禡禡禡
謠謊豁賺購賽趨蹈輿轄
禡禡豁賜賄賽趨蹈輿轄

輓避邀還醜錨鍊鍋鍍鍛
玩避幽还魄錨鍊鍋鍍鍔
鍾闊隱隸雖霜鞠韓穎錕
錘罔凵款蚩霜鞠韓穎錕
錢餅餡館駿鮮鴻鴿點鼈
钱餅餡館駿鮮鴻鴿占飢

軒齋

軒齋

六 儲 叢 壘 嫵 戮 戴 擲 擴 擺 擾
画 佻 羌 墨 坤 襪 六 掎 扞 拒 拯
斃 斷 曜 蒙 檯 檳 榨 櫃 歟 歸
殍 翊 睨 蒙 枱 檠 榨 柜 歟 歸

殞濺瀘瀑燼燠爵獵壁癖
殍賤廬保炆奎尋犴壁癖
瞻瞽礎礎禮穉穢竄簡簧簪
胆罄礎礎礼穉穉穉穉穉
糧織繕繞翹翻職臍舊蕭
粮线送绕翹翎戔脐归甫

薯薺藉藍藏蟬螿覆謫謹
婁芥藉兰牝蟬螿茯徧徃
豐贅蹤蹟軀轉邇醫醬釐
丰贅躄跡軀轉迹医腎歪
鏘鎔鎖鎚鎮闕闖雙雜雞
鏘鎔鎖鎚鎮闕闖雙雜雞

鞦韆鞦韆題題額顏餵騎鬆魏
鞦韆鞦韆題題額顏喂騎鬆魏
鯉鰻鵝鵠黠
丸隴嚮壞寵廬懲懶懷攀攏
画唵崗坏窠庐兵懶怀拳捲

曠櫓櫛瀝爆犢犢獸獺璽
眇櫓櫛歷爆犢犢猱獺璽
瓊疆癡礙禱穩簷簷簾簿
瓊堙痴碍禱穩蒼蒼蒞苒
繩繪繫繭繻繳羅羨藕藝
繩繪察罔緝繳羅羨藕藝

藤藥藩蟻蟾蠅襖襟誦
蒸葯蒞蚘蝻蝇帽袄衿祥
證譏識譜贈贊蹲蹴蹺轍
征汎伐莅貶焚跄踈踈
輻辭邊醮鏟鏢鏡關隴離
轿舌边酢鏟鏢鏡関隴禹

難霧靡韻願顛類騙鬚鵬
昨霧靡韻頽顛類騙胡鵬
鵲麒麓麗龐
鵲鈇夔麗麾
廿勸嚴壤壤孀寶懸攬瀾爐
画劝聿滾壞卷宝鼎挽罔炉

犧獻瘞礦礩竇競簫籃籌
牺献痒矴峇竇兢蒲苙筹
籍繡緝繼耀艦藻蘆蘇磨
藉繡緝繼耀艦藻蘆蘇磨
蘋孽禡覺觸警譬譯議蔓
莘孽徂覓蝕彗些祥议芑

浦灌爛癩竈籐續纍纏蘭
浦反爛癩灶恭績尔經蘭
蠟蠢襪護譽賊躍轟辯鎌
蜡素袜袂瓦脏蹶表拚鎗
錫鐵闢霸霹顧饋饌饑饒
蝕鉄嗣霸霹碩鉄洗飢饒

騾馬驅體魔鮒鶯鶴麝
駝馭骸魔鮒鶯在麝
廿儻囊巔彎攤權歡灘癩癩
画佻褰欵兮推杈欢唯癩疔
竊籠糴蠡聽聾臍視襲覽
窃菴采覬听聩脏祿祿崑

讀贖轡鏞鑄鑑鑿響顫饗
積贖害鋪铸鉛峯响頰畧
饗驕鬚鯁齧龔龕
峯骄須蛙齧耄詭
廿巖戀曬壘癰籤纜變顯驗
画岩尔晒叠瘕芊才爰显驗

驚驛髒髓體鬢鯁鱗鰓麟
驚駉腴髓體槩蝉蛉蚘蛉
苗囑壩癱癩糶罐羈蠶衢讒
画哢坝痴痴菜奴鞞吞幽侈
讓讖贛釀金鏐靈韞驟鬢鬚鬪
滾汗穎酸羹买靴虱髻用

鷹鹵鹽鼈齧

府砒卦脆齧

莛廳攬灣籬籬齧觀覺鑰鑲

画厅椽侈菴萝窰观衅籟籟

頤顛

共讚饒驢

画讚逸豕

芒羅鑽鑿鯉鱸

画綬鑽齒鯉𩺰

共豔鸚

画艳鸚

画 卅 画 卉
鸾 鸾 守 鬱

附錄 教育部公佈簡體字史料一件

國民政府軍事委員會辦公廳公函 總字第八四六號

頃奉 委員長交下 執事箋函一件，爲請贊助完成簡字計劃由，奉批「轉函教育部核辦，並函知照。」等因，奉此，除遵照並照轉外，相應函復，即希 查照爲荷。此致 陳同志光堯。（以上空格處，原文均抬頭。）

中華民國二十三年六月二十二日。

光堯附按：我于二十三年夏間，曾數函教育部，請其提倡簡字，皆未得復。不得已，乃轉請軍事委員會贊助，幸蒙 蔣委員長兩次來函，後又數電教部，囑即提倡簡字。惟該部則以拙作簡字典等書規模過大，根據浩繁爲病，自謂財力不足，未能成全。（拙作中計有現成簡字八九萬個，根據註解約五百萬言。）後由該部自擬簡體字三二四個明令公佈。故該部之簡體字，雖由我發端，而與我並無關係。

三十言志萬言詩

上海四馬路
北新書局經售

陳光堯著 一冊一三〇面 內附簡字 實價一角半

簡字專家而又爲青年詩人之陳光堯氏，所作「三十言志萬言詩」一書，近經本埠交際專家黃警頑氏代爲印行，由本局特約經售。書中計有正文五言白話古體詩五百首，計一萬言，皆用章回小說體裁寫成。雖押舊日詩韻，然不用典，不採僻義，字字皆由真情悲感逼出，決不敷衍局面。且全詩深入淺出，遵守規律，而無舊詩之僵；朝氣蓬勃，而無新詩之濫。其體裁作風，皆自成一家，在我國新舊詩壇上，亦爲一種新興之運動。蔡子民先生稱本詩「簡要明通，爲出色當行之作」。而其中「五十願」一節，思想之奔放，意境之佳美，尤爲士林所交譽。書前有各家題詞，凌霄漢閣評語，作者自序，及本詩說明等文。詩後並附簡字研究報告，簡字選舉例，五年著書計劃，及所寫「黃警頑」三字之簡體數十種。其簡字舉例，每一原字皆有簡體十餘種，及根據註解數百千言之多，可以供人採選，並可證其出處。凡關心詩學改革及簡字問題者，皆有一讀本書之必要。

一九三六年十一月初版

簡字叢書之六 常用簡字表 定價四角

著作者 陳光珪

發行人 李志雲

發行者 北新書局

總發行所

上海四馬路中市
電報掛號二六三

北新書局

分發行所

北平南京開封雲南
成都廣州重慶汕頭

北新書局